

ئىنتېرنېتل-ژيا له جها نېنى ماركس ... سمك محم

چەمكى ئىنتېرنېتل-ژيا .. گە انك بەدواى شوناسى مرڦ ...

شېتەكردنى رەگو-شە و پكها تەكانى كك مەگەى بەشەرى لەگشە نىگای
ئىنتېرنېتل-ژياو، پرسكە دەردەشەىەكى فەلسەفى و مژوویى زڦر
زىاتر لەگە خڦىدا بەكش دەكات. هەر لەم سەروەندەدا مرڦ وەك
كائىنك كەلەسەنتەرى عەقڦدا خڦى بىنىووتەو، خڦى بەخاوەن شتەكان
زانو، شوناسى سەربەخڦىش بڦتە بەشككى دانەنڦاو لەو پرسە
یەكلانەكراو، بەدەلىلى ئەو، مرڦ ئەو كائىنەىە كەهەر
لەسەرەتای هاتنەو سەروشتككى تايبەتى هەبوو، لەگە كارپكردنى
هەستەكانىدا سەروشتككى لەخڦى نیشانداو جیا لەسەروشتى ئازە،
هەبەت ئەم هەو-هەى مرڦ سەفەت ككى وەرگرتووە كەلەدەسەككى
خواوەند-تەو، نەزىكە، دەسەككى تەك كەهەم رەهەندككى كك مەككى
لەپەيوەندىەكانى خڦى و تايەفە و گروپە كك مەككى يەتەكانەو، بگرە،
تادەگاتە پككەننانى جڦرەكانى خڦىزان كەلەئەزەلەو چالاكترین يەكەى
كك مەككى يەتى بوو، هەم كائىنككى نام بوو بەرامبەر رووداوكان و
مەملانكان، هەم بەجڦر ككى دىكە ترس بوو لەنەمان و لەبەینچوونى
رەگەزەكان.

دىارە لەروویەكى ترەو، بىرکردنەوكانى مرڦ رەهەندككى ئابورىشى
هەبوو كەلەكارپكردنى ئەو سامانە سەروشتىەى لەبەردەستىدا بوو
رەنگى داووتەو، دواجارىش ئەم سەفەتە كەلەفەرەنگ و كۆلتوردا،
وەك بەشكك لەسەونەتەكانى ژيان خزاووتە نڦو مېتڦل-ژياو، بڦتە
بەشكك لەمژووى گەشەى بەشەر، بەمەش ئەركككى دەست لڦنەدراوى
كردوو بەئامرازى چالاكى خوڦقاندن و گەشەو هەڦدان و هەرچى زىاتر
بەرەمەننان لەووى مەترىالى بەشەرى و دەستكارى كردنى هەندكك
لەياساكانى سەروشت كەتەواوى مەخلوقات و كائىنەكانى سەرزەمىنى
بەيەكەو، گرڦداو.

لڦرەو ئەم كائىنە واتە مرڦ " بوو بەيەكك لەسەر مەشقى رڦو و
پەگرتنى ژيارەكان و گەشەى كردوو بوو بەسەردارى ئەو رەگەزە
ئازەيانەى كەلەخڦەو، نەزىكەن"1

ئەم پرسە كەبەگو-رەى پڦودانگ و پڦوانەكانى كك مەگەى پەگرتوو،
بەئىنتېرنېتل-ژيا ناسراو، پڦشتر شڦوازو ناوەككى ئاڦڦزى هەبوو،

کښمې سهره کی ئهم چه مکه مه ترسی ئهو گومان و دوودلی و راراییه بوو که فره خودایی فره هزری بډ دهسه بات به جښه شت بوو له خودو خودادا باوه کښکی ئا ښی وه لاهو نابوو، سوقرات له هزرکښکی ئه خلای و ریشه ییدا ئهم پډوانه و یاسایه تښکشانده که پښتر له سهرده می گریکيه کاند شاعیری به ناو بانگ (زیند فانس 570_ 480 پ.ز) یه کم کهس بووه دږی ئهو بیرکښه وه ستا که خوا مرښی له سهر فښمی ځی دروست کردووه، به پډچه وانه وه مرښی له سهر شوهی ځی وښنه ی خوا وه ندی وښنا کردووه، ئهم تښگه یشته هه ډاو زه نایه کی زږی له یښانی کښندا نایه وه، به ډام دواچار سوقرات زانستیانه تر ئهم چه مکه ی مونا قه شه کرد و کردی به کښجیتښهک و به مرښی ښوت ” ئه ی ئهو کائینه ی له سه نته ری دهسه باتدا راوه ستاوی وه خه به ربډ و به رله هر شتښک ځت بناسه ” 2 ئهم کښجیتښه ی سوقرات سه بارهت به گهردوون و خوودناسی، تښکه به نه ښکانه ی سروشت بوو که تائښستاش کاری پډده کرت، هه ښژاردنی ژیا نی ته نه ایش له لایه ن مرښقه وه لهو گومانه وه سهریهه ډاوه که ناتوانډ کښشه ئا ښزه کان یه کلایی بکاته وه، جه نگ له پډناو ئهم ئاما نه به ډه وده یه ش له غه ریزه ی مانه وه دایه و ته و او بوون و داستانه کان و پا ډه وانه تی ډانه وه ی ژیا ن له جو غښکی دیاریکراودا باشتړین سه لم ښنه ری ئهم ډچوونه یه.

به له بهر چاو گرتنی ئهو نه رجسپه ته ی که مرښی ډځی هه یبووه، فه لسه فه کردی به ئه رکی سه رشانی مرښی، هر ډیه ” شانازی به ډچه هکی خودیه زدانه وه کردووه، چونکی یه کښک بووه لهو فاکته ره یارمه تیده رانه ی ډ تښکشانده ی هر په وه ندیهک که به جهانی ئاږه ه وه به ستوویه تی ” 3 ههروهک چښن فرښدیش له رووی دهرونشیکاری مونا قه شه ی ئهم پرسه ی کردووه و ده ډډ ” مرښی ئهو کائینه یه که بهر له ئاږه ډ هچ نه بووه ” 4 مه بهستی فرښد ئه وه یه که مرښی له ئاږه ډ چاکتر نه بووه، به ډکو له هه مان سډاوی ئاږه ډانه وه ها تووه، ههروهک چښن نزیکایه تی هه یه له گه ډ بنچینه فکریه که ی (ئهرستډ تالیس) که ده ډډ ” مرښی کائینډکی لوژیکیه به ډام که تائښستا نه گه یشته ته ئهو ئاسته ی نیشانه کان و هاوشډوه کانی ښوان ځی و ئاږه ډ بسډته وه، جارښک له پډکها ته ی جهسته یی و بایلډږیه کانه وه، جارښکی تر له پډکها ته ی سایکډډژیدا نیشانه کانی ده رکه و تووه ” . ډیه (هه سرډل) لهو خا هدا ده گاته قه ناعت له گه ډ ئهرستډ که مرښی ناوه ډډک و هه کاری ښه ته ی و بوونه. که و ابو هه رمه به ستښک له پشت گه ډانه وه ډت ډ سه لما ندنی بوون ئیدیالیستی یا ن ماتریالیستی، ناتوانډ به ډ بوونی باب ته کان و ډ پشگیری مډژووی و به ډ ئینترډپډلډژیا مانایه کی سهر به ځ یا خود پډناسکښکی سهر به ځی پډبدات، چونکی فه رامښ کردنی هه ریه کښک لهو مه عقولیهت و لامه عقولیه ته بوونی گهردون و بنچینه که یه تی، پښمه رجیش

ئەو ھەم ھەموو تاكەك دەتوان خەي ساغ بكا تەو ھەگە دەوروبەر و كەمە و سروش و بنچىنە ئىدىيالىستى و ماتريالىستىھەكان.

شتەك كە (فيورباخ 1804_1872) بىخوئەندەو ھەي سروشى مرەق پىشتى پەستوو، ئەو دژايەتى كەرنەيەتى ھەگە رەگەزى ئازە و بەشت بوون و نام بوون و ئەو ئاينزايەي كەلەمرەقايەتيدا دەبەشتە، ھەبەت ئەو دابەانە مەعريفەي كەماركس لەفكرى فيورباخ سەبارەت بەجەوھەرى سروش و بوون نىشانيدا، جەركە لەدەو ھەمەندەكەرنى ئەم چەمكەيە، ديارە ماركس لەخوئەندەو ھەي كە ماتريالىدا بەگەشەي ھەزە كەمەايەتيەكان دەيگەئەندەو ھەگە بەلەي ئەو ھەمە مرەق بوونەو ھەركى سروشى، ئەمەش خەي لەخەيدا شتەكەي ھەشتا ناتەواو سەبارەت بەچەمكى مرەق 5 ئەم تەگەيشتنە لايەنەكەي گەرنەگ لەھەقيقەت دەپەكە، چونكى " مرەق جەگە لەخوئەندەو سەلماندى بوون شتەكەي دىكەي لەتوانادا نى، لەبەر ئەو ھەي لەرەگەي ھەتەخودى و بەتيەكانەو ھەدەستە بەئەنجامدانى گەئەينى شتەكان 6 مادام مرەق لەو رەگەيەداو لەگە رەوتى پەسەندەي مەژووداو لەپەسەيەكەي دەرژخايەندا خەي بەرھەمەئەو، كەواتە تواناي ئەو ھەبوو بىسەلمەندەت كەبوونەو ھەركە دەبەت لەسەنتەرى عەقەدا بوەستە.

بەشەكەي زەرى ئەم تايەتمەندەتيەش، دەگەئەو بەئەو جياوازيەي كەلەنەوان خەي و ئازەدا بينويەتى، كەواتە شايستەي دەسەتات و خاوەندارەتيە، بەنمۆنە بەكارھەنانى عەقە بەدەستەئەنانى دەسەتات و راوہستان لەسەنتەر، خەي سەرەتايە لەو جياوازيانەي كەلەگە كائىنەكانى تردا ھەيەتى، ئەو ھەقەشى بەخەيداو بەبەتە سەردارى ھەموو شتەكانى دەوروبەرى كەبەناوى عەقلانىەتەو بەتەكەكەي ئەو مەملانەيەي كەمەژوو لەگە خەيدا ھەناويەتى، ھەر لەرەشەو موکايەتى تايەتى سەرەتاي پەيدا بوونى تموحەكانى مرەق بوو.

ئىنتەرنەتەلەژيا... مەتەكەك بەھەشيارى نەتەو ھەكان

ئازادبوونى مرەق لەنەنەيە گەردونەكان و ھەمى دەسەتاتخوازى تەنھا كەركەي جەستەي نى، بەكە كەرنەيەكەي زەينى و فەكرىشە كەلەمەتەدەلەژياكاندا ھاتوو ھەشەكە لەو ھەقيقەتە مەژوويە پەكەندە (مەتەدى ئازادبوونى مرەق، جەخت لەسەر پەشەكە فەلسەفەكان دەكاتەو و ناتوان بەتە مەتەدەكەي سەربەخە جەلەئازادىيەكەي ھەمى) ھىگەيش لەمبارەيەو مرەق ھاندەدات بەتە خودىكە ھەشيار، لەبەرى ئەو ھەشيارىكەي خودى و ئىنسانى پەيدا

بکات و مرځ بېټه کائینځکی هه قیقی، مه به ست له مرځی هه قیقی
ئوه یه که له دونیا یه کی هه قیقی و مه وزوعیدا بژی و ئاراسته یه ک
بډونیا دیاری ده کات، ده بټه کائینځک که دونیا له سر سر
راوه ستاوه.

بیه هیگډه یتوانی جارځکی تر کښتځی هه موو سنوره کان بکات،
ئوسنوران هی که له وجوددا دروستکراون بونیان هه یه، ئو پځی و ابوو
ئوهی که له هستی خراپ و ئینسانی هه قیقیدا هه یه، بټه میتځی
ئزادی، ئازاد بوون له وه هم و تځمان و ځبه دهسته وه دان، هه موو
ئمانه قسه گه لځکن بټزادی و چه مکی ئینتر پځلځیا که هڅا
وه زیفه ی تایبه تی ځی و هرنه گرتووه له نځو فکردا، به ځکو ئو
باوه ځانه ی له نځو فلسفه دا وه به ره ځناوه که له کځمه ځناسی و
ئینتر پځلځیادا بونیاته که یان پځکه ځناوه، ستایلی مایه کی
سځلځیای میلله تانیش، باسځکی سهراسه ریه له میتځه کانی مارکسدا و
یه کځک له شا ځځگه بنچینه یه کانی مځووی بیري سیاسیه.

مارکس له ده ستنوسه فلسفه یه کانیدا سه باره ت به ځبځکتی فیورباخ
ده ځځ "ئیر کاری ځمه ته نها ره سم کردنی خه تی زهینی نیه له نځوان
ځستاو رابردوودا، به ځکو ته و او کردنی فکری رابردووه و
ته رجه مه کردنیه تی بټسر ژیانی واقعی و کځمه ځایه تی که به شهریه ت
له سه ره تای هاتنیه وه دهستی پځکردووه و له ځای سفره وه دهستی
پځناکات، به ځکو هه ځدهستځ به ته و او کردنی کاره کځنه کانی پځشووی،
به ځام به هڅیاریه کی نوځوه "7 ده یاره ده سه ځات و ده و ځه تی سیاسی
له هه موو شو ځنځکدا و ابیرده کاته وه که عه ځځگیر بووه، به ځام
رووبه ځی دژایه تی ئرکداری ئیدیا و گریمانو واقعیه کانی ځی
ده بټه وه، که واته له هه موو شو ځنځکدا و له ناخی له ناوچونی ده و ځه تی
سیاسیدا هه قیقه تی کځمه ځایه تی گه شه ده کات " هه ځبه ت مارکس
له هه ځسه نگاندنی ده و ځه ت، واقعی ئابوری له بارچو ده گرت و به یه کځک
له ئامرازه کانی چینی فرمان ځه واته ماشا ده کات، ئم تځوانینه ش
له و ځوه سهرچاوه ی گرتبوو که تا ئه وکات مونا قه شه له سر ئزاد کردنی
ئینسان بوو له خوده وه بټگشت، واته ئزاد کردنی کځمه ځگه له ململانځی
چینه کاند، چونکه تائه وکات نه بوبوو به به شځک له ئینتر پځلځیای
فره نگی، هه روه ک چځن ئیر پځلځیای ناسی نه بټه ته ئزادی خود، ئم
دانپیانانه تایبه تمه ندیه ک له ش ځوازی کځمه ځایه تی و کځبه رکځی
به رده وام له نځوان (هڅی شته کان) و هڅی شهرعیدا به رجه سته ده کات،
ئمه ش ئه وه ده گه ځنځ که هاتنی هه ندځک له ره و ته فکریه سیاسیه کان
له سه ده ی هه ژده هه مدا سهریه ځدا و به شځک بځایان به یفځمی کځمه ځگه

هه‌بوو له‌ر‌گای خودی ده‌و‌ه‌ته‌وه و بیخه‌نه سهر راسته ر‌گه‌یه‌ك، به‌تایبته (ماركس و ئه‌نگ‌س) كه‌ه‌ردوكیان ته‌با‌بوون له‌سهر نه‌خشه‌یه‌ك ب‌ئینتر‌پ‌ل‌ژیا‌ی ئابوری، له‌گه‌ ر‌ش‌ن‌كردنه‌وه‌ی ئهم چه‌مكه له‌ش‌وازی به‌ره‌مه‌ن‌انی ئاسیه‌وه‌ی و ئینتر‌پ‌ل‌ژیا‌ی سیاس‌ی كه‌به‌چاوی ئیعتبار‌ه‌وه وه‌ر‌گیراوه، ب‌وانه (ب‌چونه‌كانی ج‌رج بالاندیه) له‌كت‌بی (ئینتر‌پ‌ل‌ژیا السیاسه).

ش‌وازی به‌ره‌مه‌ن‌انی ئاسیایی له‌تایبه‌تمه‌ندیه‌كانی شارستانیه‌ت‌ك‌جیا له‌شارستانیه‌تی خ‌راوا‌یه و ئهم ئه‌گه‌ره بوونی هه‌یه كه‌وه‌رچه‌رخانی م‌ژوویی به‌پ‌ی گروه‌یه ج‌راوج‌ره‌كان چه‌ندین ه‌ی‌ت‌په‌اندوهه نه‌ك‌یه‌ك ه‌، له‌لایه‌کی تره‌وه وابیرد‌ته‌وه كه‌تایبه‌تمه‌ندی ش‌وازی به‌ره‌مه‌ن‌انی ئاسیایی په‌ی‌ه‌وی ك‌یله‌تیه، به‌نده و به‌ك‌ر‌گیراوان له‌چینی خاوه‌ن ئامرازی به‌ره‌مه‌ن‌ان نه‌بووه، به‌كو په‌ی‌ه‌وی زه‌حمه‌ت‌ك‌شان له‌ده‌و‌ه‌ته، ئه‌گه‌ر ئهم را‌فه‌كردنه‌ی ش‌وازی به‌ره‌مه‌ن‌انی ئاسیایی دروست ب‌ت، پ‌كهاته‌ی ك‌مه‌ایه‌تی له‌ر‌گه‌ی م‌لملان‌ی چینایه‌تی به‌واتای خ‌راوایی ئه‌وه ده‌ستنیشان ناك‌رت، به‌كو تایه‌تمه‌ندی ئه‌و ئه‌وه‌یه كه‌هه‌موو ك‌مه‌گا له‌ژ‌ر س‌به‌ری چه‌وساندنه‌وه‌ی ده‌و‌ه‌ت یان چینی ب‌ر‌كراتدایه". ریم‌ن ئارون. ق‌ناغه بنه‌مایه‌كانی هزر له‌ك‌مه‌ناسیدا.

به‌رگی یه‌كه‌م. وه‌ر‌گ‌ان‌ی. عه‌بدول‌ا ره‌سو‌ی. ل250. هه‌رئهم فكه‌یه‌ش وای كردوو وار‌ك‌خرا كه‌له‌گه‌ ك‌مه‌گای ر‌ژه‌ات و دیارده م‌ژوویییه‌كاندا ب‌ته‌وه كه‌هه‌ند‌کیان له‌و ریواتانه‌دا وسف كرابوون كه‌گه‌شتیاره‌كان ده‌یانگ‌ایه‌وه" 8 ئه‌ل‌ره‌وه ئهم چه‌مكه له‌دیدى ماركسدا له‌رووی م‌ژوویییه‌وه سه‌رچاوه ده‌گر‌ كه‌له‌ك‌ان‌ی یه‌كه‌مه‌وه ها‌تووه، دیاره‌باری ك‌مه‌ایه‌تی ئهم ك‌مه‌گه‌یه له‌سهر بنچینه‌ی س‌سیالیست‌کی سه‌روه‌تی پ‌كهاته‌بوو، ك‌ان‌ی یه‌كه‌م ئه‌و ك‌مه‌ه‌خه‌كه‌بوون كه‌له‌شاری (ژوار) وه‌کی ك‌مه‌یه‌کی یاخی هه‌كه‌وتبوون له‌ده‌سه‌اتی ك‌س‌ای (ل‌ته‌ر) خ‌یان جیا‌ك‌ردب‌وه، پاش ده‌سا له‌ئه‌زیه‌ت ك‌شان له‌ژ‌ر ده‌سه‌اتی ئهم سیستمه‌دا، ئه‌مانه كه‌خه‌كان‌ی هه‌ژار بوون و ته‌نها به‌یارمه‌تی (كواك‌ر) ی مر‌ د‌سته‌كانی له‌نده‌ن وئه‌مريكا توانیان بگه‌نه شو‌ن‌ی خ‌یان و قه‌شه‌یه‌کیان به‌ناوی (ب‌ملهر) ده‌ستنیشان كردو له‌پایزی سا‌ی 1817 گه‌یشتنه‌ فلادلفیا، هه‌ر كه‌گه‌یشته ئه‌و 7 پارچه‌زه‌ویان ك‌ی كه‌به‌های هه‌ر پارچه‌یه‌ك 6000 د‌لار بوو كه‌ده‌بوو بدر‌ته‌وه، به‌ام ب‌هه‌ر كه‌س‌ك‌چه‌ند د‌لار‌کیان هه‌بوو، ئیدی ته‌خت و پوخت ئه‌و ب‌پاره‌یه‌یان خسته‌خزمه‌تی كشتوكا و دانه‌و‌ه‌و ئامرازه‌كانی گه‌شه‌س‌ه‌ندن و پ‌داویسته‌یه خزمه‌ت‌گوزاریه‌كانه‌وه، هه‌رله‌و‌ش به‌عه‌داله‌ت پارچه‌زه‌ویه‌كانیان له‌ن‌وان خ‌یاندا دابه‌ش

کرد"9 ئەم حیکایەتە مـژووێیە بـمارکس دەبـتە زەمینەییەکی لەبارتر بـکارکردن لەسەر چەمکی ئینتەرپـۆلـژیا ی ئابوری، ئەمە جگە لەفەلسەفەیی ئەبیکـرسی یـنانی و تیـرەکی داروین کەلەبارە زانستی و مـژووێیەو گەشەیی مـرـف و ئاـوگـە هـایلـژێەکاندا.

رەگوریشەیی خـ و خـزانە سەرەتاییەکان و قـناغی پیش مـژووێی بەشەریت لە(اصل الانواع) . دا تیـرـیزە کراوە، ئەگەرچی بەپـی بـچوونی هەندـک لەزاناکانی بواری زیندەوەرە گەردیلەکان و بـماوەکاندا لەم دواوەدا هاتبوو کە داروینیزمی نوـ ناوبانگی دەرکرد و جـرـکـشکانەو بوو لەچەمکی سەرەـدانـی بەشەریت و زیندەوەرەکاندا، بەـام داروین پـی وابوو کە هـبـژاردنی سروشت لەلایەن مـرـفـهـو ئەو ئەگەـنـ کەداکـکی کردنی زیندەوەرەکان لەپـناو مانەویدا ئەو دەخوازـ کە ئەندامەکانی یان کارەکانی پەرەدەستـنـ تاکو لەو ژینگەیدا خـی بگونجـنـ، سروسیتیش بەهـزەکان هـدەبـژـرت بـمانەو، بـیە لەم دژایەتی کردندا هەندـک لەناو دەچن و هەندـکـیشیان تاجـگایەک لەشـووەییەکی تردا باشتەر دەگونجـن و بەردەوام دەبن.

مـرـفی نامـ... مـرـف ئامـری

کاتـک چەمکی نامـیی مونا قەشە دەکەین مەرجه هەردوو بارە دەرونیە تەندروستەکەو بارە ئاساییەکی کەهـشـیارە لەبەرچاو بگرین، مەبەستمە بـم نامـگەری لەسروشتی مـرـفـدا شتـکی ئەزەلیە کەوـامدانەوێ شتە نـهـانی پـنـیە، مردن بەشـک لەونـهـنیانە پـکـدەـنـت، بەـام نامـگەری بەمانا فەلسەفەکی لەدەرەوێ (جوگرافیا و زمان و سایکـلـژیا دایە) هەربەم شـووەیەش نامـبوون بـدابەزاندنی چالاکی خـبزوـنـهـرو ئازادی مـرـف بوو بەئامرازـک، ئیدی ژیا نی نەوێ بوو هـی ئەوێ مـرـف تەنها وەکو ئامـرگەـکی لـبـت "سروشت وەك چـن نامـرەکانی ژیان بـکار دەستەبەر دەکات، بەمانای ئەوێ کاری شایستە بـت ئەو شتانەیی کەکاریان لەسەر دەکـرت ناتوانـ ژیا نی تـدای هـبـت، بەمانایەکی تر هەندـ جار ئامـرەکان ژیا نیش دەستەبەر دەکەن، واتە ئامـرگەـکی کەبـ زامن کردنی ژیا نی مەتریالی خودی کرـکار پـویستە" 10 ئیتر ئەم چەمکە کەوتە نـو بەها فەلسەفەکانی وەك دەروناسی، دواتر بوو بەتیـرەییەکی رەخنەیی لەکـمەـگەو دوا جاریش پـکەو لکاندنی بەماتریالیزمی دیالکتیکەو، هەروەك چـن ئەم زەرورەتە لەقـتابخانەیی فرانکـرت دیراسە کراو لەسەردەستی (تیـدـر ئادـرنـ و هـرکهایمەر و دواتریش مارکـزە و فرـم هـتـد) وەك تیـرـکی رەخەیی لەکـمەـگەو سیستمە

فهرمانځواييه کي، به ځام وه (ويله ځم رايش) ټامارهي پځده کات،
 ټوهي که فرځيد کاري له سر کردوه تهنيا ټاشکرا کردني شته
 نځگه ټيفکاني کځمه ځگه و ده رهاويشته کاني ده سه ځاتي باوکسالاري و
 نه ځشيه دهر ونيه کانه، بځيه ناکرځ به راورد بکرځ له گه ځ فله سه فې
 مارکسيزم، چونکي ټم فله سه فې به بځگځيني ټودونيا يه يه که چينه کاني
 له به رانبر يه کتردا راگرتووه، به مهش مارکس پشت به و مه ترياله
 به شهريه ده به ستځ که له بزوتنه وه يه کي جه ماوه ريدا ځي ده نو ځنځ، ټم
 چه مکه شي له وپځناسه يه دهر کرد که تهنيا نه ځشيه کي دهر ونيه و به س،
 به ځگهش بځ ټم راستيه ټوه يه که مرځق بوونه وهر ځکي به ره مه ځنهره،
 به ځام کاتځک له به ره مي کارو چالاکيه کاني بځبهش ده کرځ، تهنيا وه
 ټام ځرځچاوي لځده کرځ، دوو چاري نام ځبوون ځکي رځحي و جه سته يي
 ده بځت، ټمه له باري ماترياليه وه، له باري فره نگي شوه ټوکاته
 ځي به نام ده بينځ که وه ځک له گه ځ فره ننگي کځمه ځگه دا نايه ته وه و
 داده بځ و ناويه وځ له بځته ي شته باوه کان بم ځنځته وه که له گه ځ بيرو
 بځچوني کځمه ځگه دا ته ريب بځت، له لايه کي تره وه مرځق کاتځک ده ځوانځ
 له دونيا يه کدا سامان ځکي له بن نه ها تووي تځدايه و به هره مه ند نيه
 تيايدا، ههروه ځچن وه زي ځي له رځگاي مه رجه هه قيقه کانه وه
 ده خاته گه ځو بهش ځوه يه ځ لهش ځوه کان ده يگواز ځته وه بځناو واقع ځک
 که له به رانبر واقع ځکي تردا ناکځکي هه يه و ده يه وځت له ناوي به رځت،
 ټاوه هاش ده يه وځت له دهر وه ي شته داسه پاو و سنورداره کان هه ځبسو ځت،
 ټمهش پځچه وانه ي ټو دهر بځينه يه که خود به ټه اندازه ي گوره يي
 گه ردوون گوماني له ځي هه يه، له استيدا ټمه پرس ځکي فله سه فې،
 ره ننگه بش ځ بځته وه ي مرځق وه ځسه نته ري عه ځ خود ځتي ځي به ټه اندازه ي
 جه وهر ځکي گوره تر له وقه واره يه بينځ، به ځام دواچار هه رټم
 تځوانينه گشتگير تر دبځت و له باره کاني ديکه شدا دځ ده وه ستځته وه،
 لځره وه يه خو ځندنه وه که ي مارکس بځنام گه رايي پځچه وانه ي
 خو ځندنه وه که ي جاميعه ي فرانکفرت، چونکي يه که م کارځک که پځي
 هه ځساوه له ووي دهر ونيه وه له قوتا بخانه ي فرانکفرت له سر
 ټيشکيالياته کاني تيځري و ره خنه يي کځمه ځگه نوسيني گه شه سه ندني
 عه قيده يي ټايني مه سيحي بوو که به ناو نيشاني “ميټځدو وه زيفه ي
 سايکځلځرياي کځمه ځايه تي و شيکردنه وه کاني نوسيويه تي ته ندروست
 نه بووه، ټو ميکانيزمه ي که بځ ټينسجام کردن و شيکردنه وه ي دهر ووني
 ميټځدي مارکسي به کاري هځناوه گونجاو نيه ” 10

وهك خاوهن كـشه يه كي مرـقايه تي سه ري ههـداو به مه به ستي ئه وهى
عه داله تـكـ بـسه رجهم مرـقايه تي به رههم بـذـت كه دواتر بـسه رـزياني
واقيعى ته رجهم كرايه وه بوو به سيستمـكى ده سهـا تدارـتى، ههروهك
چـن كـشمه كيشمى كاسـليك و پـتـستانت و پـشـتريش حوكمـانيه تي
ئيمبراتـريه تي رـم و ئيمانداره مه سيحيه كان له ئارادابوو، ئه مه
له كاتـكدا واقيعيه تي دواليزمى زيان و به ريهك كهوتنى دژه كان و
چاره سه ركردنى له نـو مـژوو به ته واوى له نـو باوهـداره تيـريسته كان
خه ياـكى دروست كراوه كه ره خه گره كانى مـژوو پـكيان هـنا بوو،
ئه وه ش كه له نـوان خواو ئينسانه كاندا په يوه نديهك هه يه ئه گهرچى
ناتوانين بـبين وه هممه، بهـام لهـاستيدا له فه رامـشكردنى واقعـك
به ولاره هيجى تر نيه.

شيكار كردنى ميژوو له سه رده مى مه سيحه وه جـركـ له ته سك بينى مـژووى
به شه ريه ت بوو كه ماركس ئاماژه ي پـداوه، ئه وفا كته رانه تـكه
به ديالكتيكى مـژووى بوون و له گهل ئه زمونه كانى زياندا له رووى
نه وى و بارى كـمهـايه تي و مـژوويشه وه تـكه به يه كتر بوون "12
له به شى يه كه مى كتـبى سه رمايه دا ها تووه " ئه و پاـنه رانه ي ده بينرـن
له رووى فـمه وه له زياندا به شـوه يه كي گشتى ئاماژه يه بـسروشـتى مرـف
"13 له لايه كي ديكه وه سه باره ت به پـويستيه ده رونه ي و غه ريزيه كانيش
ها تووه " ئه وه تـربوونى پـويستيه بنچينه ييه كانه واده كات به ره و
پـويستيه نوـيه كان بچين، له هه مان كاتيشدا با به تي به كارها توو
له رـگاي شته به كار هـنراوو پاـنه ره كانه وه به كار ده هـنرت، ته نانه ت
خودى ئينسانيش له رـگاي تـربوونى پـويستيه كانيه وه به ره مه دـن و
ئيشكاليا ته نوـيه كانيشى هه ر له نـو ئه م پـويستيانه دايه كه پـويستى
نوـ ده خوـقـنـ"14 ئه گهرچى ئهريك فرـم پـى وايه چه مكى سايكـلـزيا
و مه ترياليزم پـكه وه وـده كهن، به بـچوونـكى هـشيارانه نهك
به وه سفـك بنچينه ي مـژوو، بهـكو به پـچه وانه وه وه كو هـنـكى ترى
شارا وه يه "15

هه رچى بـچوونى ماركسيشه " ئه و هـزه له غه ريزه بنچينه ييه كانى
ئينسانه له ناو چوارچـوه كـمهـگه يه كي چينا يه تي دايه كه فـم
ده يه وـت ئه م ئاسه واره ده رونه واته ئامـژگاريه ئاشكرا بكات
كه حيكايه تي بنچينه يى و تا يبه تمه نديه كانى سـكسى نين، ئيدى ئه وكا ته
ده كـرت بـبين رـگا چاره ي برسـتى ئاسانه ئه و يش به ده ست هـنـانى
بـوى و پهيدا كردنى نانه، بهـام سـكس كه ئيشكاليه تـكه و چاره سه ر
ناكـر، په يوه ندى به مـژووى سـكس و ده سهـاته وه هه يه "16 ئه وه ش
كه له باره ي فله سه فه وه ماهيه تي خودى مرـفى ديارى كردووه، برىتـيه
له كـى ئه و تا يبه تمه نديه ده رونيانه ي كه (غه ريزه ي پاراستنى خود

غەریزەى موڭكايەتى تاك و غەریزەى دەسەڭات و ھتد) لەجەستەى ئىنساندا كۆما بووھ...

سەرچاوەكان

- 1: دەسنوسە فەلسەفەىەكانى كارل ماركس . بۆاوكراوہكانى كۆمەڵەى ئێران. وەرگۆڭڭانى بۆ كوردى. ب ئارام
- 2: ھەمان سەرچاوەى پۆشوو
- 3: گۆڭڭارى سەردەم ژمارە 9 دۆسيەك دەربارەى ماركس ساى 2000
- 4: منگق ماركس. نوسىنى يەندريش زلنى . منشورات الابحاف اشتراكىە ل159
- 5: نامە فەلسەفەىەكانى ماركس بۆ ئارنۆڭڭد سەبارەت بەدەوڭڭەت ساى 1842
- 6: ھەمان سەرچاوەى پۆشوو
- 7: الانتروبولوجيا السياسيه. جۆڭڭج بالانديە. ت. على المصرى. الموسسه الجامعيه للدراسات والنشر والتوزيع ل22
- 8: الاصل العائله و الملكيه خاصه والدوله. فريدريك انكلس. ترجمه و الگبع. دار التقدم . موسكو
- 9: ئانتى دۆھرينگ باسڭك لەسەر سۆسياليزم (ئەنگلس) ل80
- 10: گۆڭڭارى سەردەم ژمارە 14 ل8
- 11: مدرسه فرانكفورت نشاتھا ومغزاھا وجھە نچر ماركسيە . د فيل سليتر ت. خەليل كلفت
- 12: سەرمايە بەشى يەكەم (كارل ماركس) ت. محمد عيتانى ل10
- 13: ھەمان سەرچاوەى پۆشوو
- 14: مرقف لەروانگەى ماركسەوہ . ئەريك فرۆم . وەرگۆڭڭرانى ھەنگاو ساى 2000
- 15: مدرسه فرانكفورت نشاتھا ومغزاھا وجھە نچر ماركسيە . د فيل سليتر ت. خليل كلفت
- 16: منگق ماركس. يەندريش زلنى. منشورات الابحاف الاشتراكىە ل198. 209 . 217

بە پەم و ابوو ڤیفراندەم ناکر؟ ... سمک عەبدولکەریم

ئەو پرسیارە بێ یارمدا بوو دوای ئەنجامدانی وە پەم بەدەمەووە.....

من:

من کە ڤی پیاوکی هەژاری بە نە لە شانی شەش شە یلۆل -م، ئەو هەر لە سەرەتای ئەو شەش شەو سا 1961 تا کو 1975 ئەو بە نە یە هەر بە شانەو بوو، تا ئەو ڤە ئەو لە شانیان کردەو، هەشت سا ٤ تەمەنم لە نەو کونە ئەشکەوت و ئاوارەیی ئێران و باشوری عێراق و کووچی زیندان بە سەر بردو، ئێستاش فەه فە ڤی فە ڤی فە ناو پەم هاو ڤە کانی سیخ و باجەر و مەکی ڤوسی لە گو ڤمدا هاشەیان د.

ئەو من-م بە ئەو بوو. من دەرچووی سەرەتای قوتابخانەیی کوردایەتیم، بە یە ئەوانەیی دەیانەو ڤی ڤی ئینتیمای و نیشتمان پەروەری و کوردایەتی بە خەزان و ئەو ژینگەیی بگ ڤە ئەو کە خودی کەسەکی ل ڤەو سەرە ڤداو و گەشەیی کردو، ئەو دیار بە کە من دەرچووی ئەو م.

لە و ڤەو هاتووم بە چەندین هەوراز و نەش ڤی ئەم مەملەکەتەدا شو ڤ بوومەتەو و سەرکەوتووم.

لە ناخەو ئەو بیرو باو ڤەم هە ڤگرتو و نەمە ڤشتو لەق بە، بە کورتییەکی ئەو ی پە یو نەیی بە خودی خ ڤەو هەبوو لە ڤووی ئینتیمای و ئیرادە و باو ڤ و خ ڤاگری و بەرگری، هەو ڤمداو بیپار ڤم.

بە پەم کاتێک هە ڤهسته یە ک دەکەم و ئەو پرسیارە لەخ ڤم دەکەم، کە من بە لە ئێستادا هەمان ئەو ڤی ڤی جارنم نەماو، یان لانی کەم نەتوانیو وە ڤی بیپار ڤم؟

پەنجەیی تەمەت بە سەرکردەکانی کورد و پارتییە سیاسییەکان و ئەو ئە ڤە سیاسییە سەقەتەیی کورد در ڤژ دەکەم کە بە در ڤزایی م ڤژوو هەو ڤیان داو کەسایەتی و ئیرادە و شک ڤی تاکی کورد تە ڤ ب شک ڤنن، ئەوان لە جباتی ئەو ی لە چوارچ ڤو ی پەروەردە و زانست و فکر و ئەخلاقی سیاسییەو بونیاتی کەسیاتی بە ه ڤز بکەن، بە ڤچەوانەو بە ش ڤه یەکی گشتی ڤژ بە ڤژ ئەو بونیاتەیی هەشبوو لەقیان کردو.

تا ئه و ئاسته ئينسانى كورد نه توانه باوه به استى و جدیه تی
سهركردهكانيشى بكات، وهك ئه وهى بهر له ئه نجامدانى ريفراند مه كهى
25-9 بينيمان و ههستمان پـكرد.

به استى ده بـ ئه و پرسياره بكه و به جدیش لـيبكـنه وه، بـچى من و
زـربهى هه ره زـرى هاوـاتيانى كوردستان ئه و باوهـمان هه بوو كه
ريفراندـم ناكـر؟ له بهرامبهـر كه مينه يه كى كه مدا كه پـيان وابوو
ده كـر و مه سه له كه زـر جدیه.

به شى زـرى ئه وانەى به و باوهـه يه قينه گه يشتبوون، ئه و حزبiane
بوون كه زـر له نزیکه وه له وه دـنيا كرابوونه وه كه مه سه له كه له وه
دهرچوو ه پاشه كشه لـبكر، بـيه ئه و بازنه بچوو كهى ده و روبه رى
بهـئـز مه سعود بارزانى كه شه و وـئـز بـ پسانه وه و به هه موو
شـوه يهـك له هه وـى گه ياندنى ئه و استيهـدا بوون، كه ئه نجامدانى
ـيفراندـم فاكـتـكى مسـگه ره و مومكين نيه پاشه كشه لـبكر، بهـام
له گهـ ئه وه شـدا هه ر نه يانتوانى ئه وه له مـشكى هه مواندا داکوتن و
ئـه و گومانـه بهـه وـننه وه كه زـربهى هاوـاتيان له بهرامبهـر
ئـه نجامدانى ـيفراندـمدا هه يان بوو.

مه ترسى ئه و گومانـه له وهـدا زياتر ده بـ و پـويسته ههـوه سته له سهـر
بكهـين، كاتـك ده بينين خودى مه سعود بارزانىـش دـته سهـر شانـكه و
لهـ ئـگهـى كـ و كـبوونه وهى جهـماوه رى، به هه موو شـوه يهـك جهـخت
له سهـر ئه و استيهـه ده كاته وه كه ئه نجامدانى ريفراندـم جدیه تـكى
جهـتميه و قابلى پاشه كشه لـكـردن نيه، ئه گه رچى ئه م جهـخت كـردنه وهى
ئـه و، بهـشـوه يهـك له شـوه كان ده بـته هـى دروست كـردنى جـرـك له
باوهـ پـكـردن لای به شـكى ديكهـى هاوـاتيان، بهـام ديسان به و شـوه يه
نيه بـته هـى هـواندنه وهى ئه و گومانـه بهـشـك له هاوـاتيان كه
تا دوا ساتهـكان و بگـره هه بوو تا ئه و كاتهـى نه يبينى خهـك ده نگ
دهـدات ههـر باوهـى نه كـرد كه ـيفراندـم ده كـر.
ئـه مهـش به هـيچ شـوه يهـك كـماسى نيه بـ ئه و كه سانه.
دهـزانن بـ؟

چونكه دهـمـكى دورو درـژه ئـمه ههـر به وه ـاهـنـراوين كه باش نيه
له بهرامبهـر كه سـدا بـن نهـخـر، له وه تـهى خـمان ناسيووه ههـر ده بينم
و ده بـيستم، له بهرامبهـر داواكارى و داخوازيهـكانى وـاتان خودى
دوژمـنانى كوردیشه وه، ههـر دهـست له سهـر سنگ بووينه، له ژـر فشارو
داواكارى دوژمـنانـه وه شهـى يه كـترمان كـردوه و شهـهـف و ناموسى
يه كـترمان خـستـته ژـر پـاوهـكانـمان. من له وه تـهى خـم ناسيووه ههـر له
تـكـچوونى شـشى ئـيلول و دواتر ـووداوهـكانى دواى ـاپهـرين و

دواتریش شه‌ی ناوځ و هه‌روه‌به‌ته‌وه ووداوه‌کانی دوی ووخانی به‌عس، هه‌ر بینیومه و هه‌ر بیستومه، سه‌رکرا دایه‌تی کورد باش و خراپ، هه‌ر به‌گو‌ی دوزمنه‌کانی کرده، نه‌یان ه‌شته ئ‌مه دوزمنی راسته‌قینه‌ی ځ‌مان بناسین، دوزمنه‌کانمان ئ‌ځ‌ک د‌ست و ئ‌ځ‌ک دوزمن بووه، له‌کات‌کدا وه‌ک ئ‌لان بادی‌ ده‌: (دوزمن به‌ش‌که‌له‌جه‌وه‌ری سیاست، هه‌ر سیاست‌کی استه‌قینه‌ده‌به‌ دوزمنی استه‌قینه‌ی ځ‌ی بناس‌ت)

به هـنانهوی دنياهك بـيانوو ويستويانه باوهـمان پـ بـنن، كه
 ئهـگـر ئهـوه نهـكهـين، هـنگه ئهـو ئهـزمـونه ساوايه له دهست بدهين،
 بـيه بـ ئهـوهـي بـتـوانـين خـمان بـيارـزين، دهـبـ ئهـوهـي ئهـوان دهـيـن
 به گوـيان بـكهـين، ئهـگـر لهـسـر حـيسـابـي يهـكـتر كوشتـني خـشـمان بـ.
 به درـژايـي ئهـو ماوهـيهـي دواي هـاپهـرين بهـردهـوام به هـكاره
 جـراجـرهـكان نهـك هـهـوـي بـونياـتـنـاي كهـسايهـتي به هـز و خـاگـري
 بـوا بهـخـبوو نهـنـراوه، بهـكو ئهـوهـشي هـهـبوو له نـوـبراوه، يـان لـاني
 كـم بـهـز و بـ باهـخ كـراوه.

لهم وانگه یه وه ئاسان نییه بتوانی له ماوهی شهو و ژێڤ کدا ئه و باوه و ئیراده یه دروست بکه یته وه که لانی کهم نزیکه ی بیست و پێنج سا له ئهم ده سه ڤا ته ئه و باوه و ئیراده یه لاواز ده کات.

[illegible]

پـوـیـسـتـهـکـانـدا وهك بهرزەکی بانان بـی دەردهچن و تـیـده تـه قـنـن

لـرـه وه دهگهینه ئەو ئەنجامی که بهـی ئەوهی کورد به درـیـایـی مـژووی خـی خاوه نی سەرکردایه تی و پارتـیـکی سیاسی بـخـهـوش نه بووه ، بـیـه نه توانراوه میلله تـیـکی بـخـهـوشیش بهرهم بهـنـرـ.

ئەم وهرچهرخانه گهـورهـیه له هـهـوـستی سەرکردایه تی کورد بـ هاوـاتیانی، جـگـهـی تـاـمان و لـوـهـردبوونهـوهـیه، سـهـرهـنـجـام جـگـهـی گـومانـه و به ئاسانی ناتوانـ باوه بهوه بکات که وودهـدات، چونکه له رابردوودا هـهـوـستی و حـاـهـتی وای نه بینوه، بـیـه پـوـیـسـتـه لهـم گـشـه نیگایه وه لهـم مهـسهـلهـیه بـوانـ، بهر لهوهی په نابـهـر ته بهر تـگـهـیشتنی وهـمی و دوور له لـژیک، یان لانی کهـم هـهـوـبـدهـن حـاـهـتهـکان له یه کتری جیا بکه نهوه بـ ئەوهی به ئەنجامـیـکی باش بگهن، هـهـوـبـدر به هـهـر شـهـوهـیه بـت ئینتیمـا و ئیراده و متمـانـهـیه کی راسته قینه بگهـنـنـر تهوه، چونکه سـهـرهـنـجـام هـهـر ئەو ئینتیمـا و ئیراده و متمـانـهـیه پارـزگاری له وهـستـکهـوتـانه دهکات که بهـدی دهـنـنـ، ناشکری ئەوه لهـسـهـر وهـمـیـکی وهـمی بینا بکـ و له کاتی رووداوه ناخوازراوه کاندـا کهـس نه بـ به برای ئەوی تر.

لـرـه وهیه ئینسان ناتوانـ باوه بهوه بکات که خهـریـکه وودهـدات، چونکه ئەگەر واقیـعـکـیش له ئارادا بـ، ئەوه له لایه کی تره وه تـگـهـیشتنـیـکی دیکه ی ئەـمه هیه بـ ئەو واقیعه، ئەویش لاوازی ئینتیمـا و ئیراده ی باوه هـ، له کاتـیـکـدا لهـم سـهـردهـمه نوـیـهـدا ئەمریکا هـهـرگـیز ئاماده نییه پشـتیـوانی لهـوهـها نه تهوهیه کی یان گرووـپـیـکی نه تهوهی بکات ئەگەر خاوه نی ئیرادهیه کی بهرگری به هـز نه بـت، وهك ئەوهی له خـرئاوای کوردستان بینیمان.

من که ئەو ئیرادهیه نابینم چـن بتوانم باوه بکهـم بهوهی که وودهـدات.

کاتـیـک ووداوه که ی 11-ی سـپـتـمـبـهـر له ئەمریکا وودهـدات، هاوـاتیانی ئەم واتی به هـمـوـو رهگـهـز و چین و توـنـژکییه وه ئای ئەمریکا لهـسـهـر باـهـخـانه و ماـهـکانیان قایم دهکهن، ئەوانهشی که لهـوـپـهـی بـزاریدا بوون و دهیانویست به یه کجاری ئەمریکا به جـبـبـن بـیاری مانه وه و بهرگریکردن ددهـن و جارـیـکی دیکه ئینتیمـا و باوه بـ نیشتمانـه که یان تازه دهکـهـنه وه بهـام لـره له دـخـکی ئەوها دا هاوـاتیان زیاتر بیر له کـچ و بهـجـهـشـتیـکی کوردستان دهکـهـنه وه، کـلـ لهـم کاتهـدا که کورد یفراندـم دهکات ژمارهیه ک هاوـاتی کورد له دهـریای ئیجهـدا دهـخـنـن.

کـ دهـتوانـ ناخی هـمـوـو ئەوانهش تـبـگات که بهـم بـنهـیه وه شهـوانـه

هه‌ده‌په‌ین، باوه‌تان ب‌ لایه‌کی بیریان هه‌میشه به‌لای ئه‌وه‌وه‌یه چ‌ن بتوانن له‌ ده‌رفه‌ت‌کدا ئه‌و خاکی ه‌نده‌له‌سه‌ری هه‌په‌ریون به‌ ج‌ی ب‌ن.

هه‌رچه‌نده ز‌ر گومانم له‌وه نییه که به‌ز مه‌سعود بارزانی ئه‌وه نه‌زان‌ت، چونکه مام جه‌لال له‌ کت‌بی دیداری ته‌مه‌ندا باسی ئه‌و خ‌ه‌ی کردوه.

له‌ ک‌تایدا ئه‌و ت‌گه‌یشتنه‌ی من هه‌رگیز ئه‌و پ‌شمه‌رگه قاره‌مانانه ناگر‌ته‌وه که شه‌و و ئ‌ژ له‌ پ‌شی پ‌شه‌وه‌ی به‌رکانی ووبه‌وو بوونه‌وه‌ن، ئه‌گه‌ر له‌ خ‌بوردوویی ئه‌وان نه‌ب‌ هه‌رگیز ئ‌مه‌ش ده‌رفته‌ی ئه‌و ج‌ره نووسینه‌مان ناب‌ت.

گفتوگ‌یه‌کی ن‌وان ئالان بادیه‌ و نیک‌لانونگ
الاخلاق والسیاسه‌ / امام عبالفتاح امام/لا 15
هه‌مان سه‌رچاوه

ئ‌مه‌ ک‌ن؟ نووسینی سامو‌ل پ‌. هه‌نگت‌ن-لاپه‌ره 12

چیر‌کی کوردی و ک‌شه‌کانی له‌ دیدی نوسه‌را نه‌وه

چیر‌ک‌یه‌که له‌ ژانره گ‌رنگه‌کانی ئه‌ده‌ب و یه‌ک‌کیشه له‌ ک‌نترین بواره‌کانی نو سین، له‌ ک‌ورت‌ترین پ‌ناسه‌ی ئه‌م ژانره‌دا، گ‌ان‌ه‌وه‌ی بابه‌ت‌که له‌ ک‌ورت‌ترین ماوه‌دا. ب‌ قسه‌کردن له‌سه‌ر چیر‌کی کوردی و ک‌شه‌کانی ئه‌م دیدارانه‌مان له‌گه‌ چ‌ند چیر‌ک‌نوس‌کدا ئه‌نجامدا. ئاماده‌کردنی ته‌وه‌ر: شاخه‌وان س‌دیق ...

نوسه‌رو وه‌رگ‌ن‌: ه‌وف ب‌گه‌رد

ئه‌و گ‌ان‌ه‌ به‌رچاوانه‌ی که له‌ ماوه‌ی سا‌انی ا‌بردوودا له‌ چیر‌کی کوردیدا ویا‌نداوه چ‌ین؟ له‌ چیر‌کی (له‌خه‌وما)ی (جه‌میل سائیب)ه‌وه

ئا ئەم... ھەم لە ۋوۋى تەكست و تەماو ماناۋە، ھەم لە ۋوۋى تەكنىك و گەڭەنەۋە؟

رەۋوف بەگەرد/ ئەو گەڭەنەنى باسى لۋە دەكەيت كارىكى حەتمە، چونكە سەدەيەك تەمەن نەك بە ژانرىكى ئەدەبى، بەككوو بە سەرجم پىرسەي مەعريفى زەرە، بەتايىبەتى دۋاى ئەو ئا و گەڭەنە خەرايەى لەدۋاى ھەردوو جەنگە جىھانىيەكەۋە ھاتنە گەڭەنە و بوون بە ھەي گەڭەنەنى گەلەك سىستم و تەنەت ئەو بەھا كەمەيەتيا نەيش تالادەيەكى زەر بەسەر ئەق و ھزرى كەمەيەگەي مەقايەتيەۋە ھەلەنەي نەمىرى بە خەي چە كەردبوو. ھىچ شوئەنەكى چەپەك و تەرىكى سەر ئەم ئەستەرىيە نەمايەۋە كاريگەريەكانى ئەو تراژىدىا سامناكەيان بەرنەكەوت و دەست لە يەخەي گەلەك لە بەھاي چەق بەستوو بەرنەدەن. بەلەي مەنەۋە چىرەكى لەخەوماكەي جەمىل سايىب بە ئەو سەردەمە كارىكى ديار و ناۋازەيە، ئەمەم لە زەر دىمانەي تردا وتە. چونكە جگە لەۋەي يەكەم چىرەكى كوردىيە، يەكەم ھەنگاۋى ئەدەبىي نووسىنى پەخشانىشە كە بە ھەنە دەست پەكەت. نووسەرەكەي بوئەنە لە شان و شكەيەكى پە لە خەۋشى و كەلەنەنى سىياسەت بدات كە لە گەڭەنە گەندەيەۋە پيادە كراۋە و جەماۋەر لە سايەيدا جگە لە برسەيتى و ئاسايش نەديۋى و لە دەرگەي جل خوارنەدان ھىچى نەچنەۋەتەۋە. مەمىشە ئەۋە بە شەرەفى چىرەكى كوردى دەزانم كە لەنەۋ گەرداۋى سىياسى و ئاپوورەيەكى بە جەمسەر و تالەيەكى سەپەنراۋدا دەنگ ھەلەت و تالەكان بەرزەنەت. دۋاى لە خەوما چىرەك و گەنەۋەكان ئاقارى تريان لەبەرگرت كە تا رادەيەكى زەر چاولەكەرىي مەدەلەكى ئايدىلەزى نوۋ بوو كە نەك تەنەيا كەمەيەگەي كوردى، بەككوو سەرجم كەمەيەگانە تىرىشى گرتەۋە. بابەتەكان زىاتربوون بە مەملەنەي چىنايەتى كە لە زەبر و زەنگى دەرەبەگ و خاۋەن زەۋىي لەلەيەك و، بەرەنگاربوونەۋەي جوتيار و پالە لەلەكەي ترەۋە سەرچاۋەي دەرگرت (زەربەي ئەۋ چىرەكانە لە يەكتر دەچوون، چونكە ھەر لە سەرەتاۋە خەنەر دەيزانى سەرچاۋەي كەشەكە چىيە و كارەكتەرەكانى لەكوۋدا خەنەبىنەۋە) جگە لەۋەي زمانى گەڭەنەۋە ھىكايەت خوانى دوور لە تەكنىك و شەۋازە ھونەريەكانى گەڭەنەۋە بوون.

بەلام بەھەي دەرکەوتنى گەڭەنە قارى گەلاۋەژەۋە (۱۹۳۹ - ۱۹۴۹) لەژەر كاريگەري ئەۋ ۋەرگەڭەنەكەمانەدا كە لە ئەدەبى ئەۋروپاۋە دەرگا، ۋەردەۋردە چىرەكى كورت شەقەي تايىبەتى خەي گرت، بوو بە ئەدەبەك ستايل و تايىبەتمەندىي خەي بدەزەتەۋە و لەۋ قاۋغە تەنگەبەرەيش دەرچەت كە ناۋەرەك و بابەتيان قەرخ كەردبوو. بابەتى خەۋىستى،

كۆشەى نە تەوايەتى، تاكە تاكە ئاۋدانەۋە كە خولياكانى تاك بوون بە كەرەسەى چىرەك. من وادەزانم گۆڭۈڭنى بىنەۋەتى بەسەر فۆرم و بابەتى چىرەكى كوردىدا لە سەرەتاي ساۋانى حەفتاي سەدەى ئابدوۋەۋە دەست پەدەكات. بە تايىبەتى دۋاي گۆڭۈڭنىكى سىياسى كە بوارى بىۋاكرىدەۋەى فراوانتر كىرد و پەنجەرەيەكى لەسەر بىرى ئازاد و گەۋان و سوۋسە كىردنى نوۋ كىردەۋە. لەم سەنگەۋەيەۋە، كۆمەك چىرەكنوۋس ھاتنە ناۋ كايەكەۋە كە تاۋادەيەك كاريگەرەيەتى ئاستەۋخەى ئەدەبى ئەوروپايان لەسەربوۋ.

بە تايىبەتى كە توانيان بابەتە تەقلىدەيەكان و شەۋازە خىكايەت خوانىيەكەى جاران ئافەرەز بىكەن. ئەگەرچى ئەم شەپەلە ھەندەكى شەۋزاندى، و ھەندەكىش بەرھەستيان كىرد چۈنكە ھەموۋ مەدەنىيەتنىكى تازە زوۋ ھەرس ناكىرەت، بە تايىبەتى ئەۋانەى نەياندەتۋانى بەشەۋازى تازە بنوۋس و، ھەندەك لەۋ ەخنەگرانەيش كە بە ناۋى (قوتابخانەى ئىلىزىمى سوسىيالىستەۋە) شەۋى ئايدىلەن ئىزان دەفرەشت و لەگەۋ بابەتە تازەكان و شەۋازى نوۋسىنەكاندا ۋەك نەدەھاتن و خەيشيان پەى نام بوون. ئەم شەپەلە تاۋادەيەكى زەر بايەخى بە مەرف دەدا ۋەك خەى و ئەۋ دەۋرۋەرەى مەۋدەى بىر كىردەۋە و خەتە سايكەلەۋىيەكەى تيا دروست كىردەۋە. بە تايىبەتەيش گەۋان بەدۋاي ئەۋ كەسە پەراۋەنخراۋانەدا كە كۆمەك لەى بەرپىرسىارە و خەيشى فەرامەشى كىردون. لاي ئەم جەرە چىرەكنوۋسانە كۆشەى تاكەكانى كۆمەك كۆشەى تەۋاۋىي كۆمەكگايە چۈنكە بەرھەمى خەىيەتى.

ھەبوۋ. ئەمە بەرەنجامى سىياسەتى پەلە سىتەم كارانەى دۋژمانى ئازادى و خەۋن و خەمەكانى گەلى كوردستان بوۋ كە نىمچە ھەكەكەستەكىيان لە دژى ئەنجامدا. چىرەكى ئىستامان، بە تايىبەتى لاي نەۋەيەكى نوۋ كە بەرھەم گەلەكى جەراۋجەرى لەبەردەستايە و تۋانىۋىيەتى شارەزايىيەكى باش لە كلتور و ئەدەبى ئەۋروپا و ئەمىرىكاي لاتىن و شوۋنەباكانى تر ۋەربىگىرەت. بىگومان ھەكەكى تازە و زىندوۋترى بە چىرەك داۋە. ديارە پەلەن كىردنى ئەۋ كارانە لە ئىستادازەحمەتە. پەۋىستى بەكەك و سىمىنار و پىسپەك گەلەك ھەيە كە شارەزايىيەكى تەۋاۋيان لەسەر ئەدەبى چىرەك ھەبەت و بتۋانن بە ھەندەكى جياۋاز لە جاران ئەنجامگىرى بىكەن. ئەمەيش بى ئەم سەردەمە كارەكى ئەستەم نىيە.

چىرەكنوۋس: ئارامى كاكەى فەلاح

پىرسىار: زەر جار باس لەۋە دەكرەت، نوۋسەرى چىرەكى كوردى زياتر

بابەت و ناوہ کی تہ کستہ کی ب گرنگہ تا تہ کنیک و کہ متر بہ لای تہ کنیکی نو و د زینہ وہی ش وازی جیای گ انہ وہ دا دہ گہ ، تا چہ ند ئم ب چوونہ استہ؟ ئایا چیر کی ئ ستای کوردی خاوە نی تہ کنیکی نو و بہ ہزہ ب گ انہ وہ؟

ئارام کاکہی فہلاج/ ب ئوہی وہ لامی ئم پرسیارہ بدہینہ وہ باشترہ کہ م لک باسی تہ کنیک و ف رم و گ شہ نیگا و ش وازی گ انہ وہ بکہین کہ لای ئ ممہی خ رہہ لاتی و کورد ہموو ئمانہ بہ نا شنی ماونہ تہ وہ و کات تہ کیش خو نہر کی کورد (ل رہدا مہ بہ ستم باشہ کہشیانہ) تہ کستہ کی دہ کہ و تہ بہر چاو ئوہا لہ باسکردنی زمان زیاتر ہیچی تری پ نیہ و لہ بارہی زمانیشہ وہ ستہی وک : کورد وا نا یان ئم وشہیہ ب گانہیہ و ہموو ہہ دہستن خ یان ل دہ ب تہ مام ستای زمان، گہر ی ہہ کرد و کہوتہ ناو ئو زہویانہی بہ مین چنراون و لہ جیاتنی زمانی، پ نووسہ کی تہ تہ ہی کردو باس کی تہ کنیکی کرد بہ ب ئوہی بہ تہنہا یہ ک ستہ باسی تہ کنیکمان ب بکات یان پ ناسہیہ کی کورتمان بدات کہ ئو لہو بارہوہ چن بیردہ کاتہوہ، ئوہا ہەر لہم ہفتہیہ دا دوو ستہی ک میدیم بہرچاو کہوت وک ئم چیر کہ بہ تہ کنیک کی ز ر سادہو جوان نووسراوہ، یان ستہیہ کی تری وک: لہ رووی تہ کنیکیہ وہ چ تہ قوو لای ساییک ل ژییہ وہ، ستہی وا پ کہ نیناویی کہ تہواو ب ئاگایی مر فی ئ ممہ پیشان دہدات و لہ ہمان کاتدا نہوسن تہ ب قسہ کردن لہ بارہی ئو شتانہی کہ ہیچی ل نازان. لہ بارہی تہ کنیک و ف م و ش وازی گ انہ وہی تہ کستہ کدا س پرسیاری سہرہ کیی دہ ب ئامادہ ب ت و ہەر س پرسیارہ کہش بہ سہر چہ ند لقی جیا جیادا دا بہش دہ بن.

پرسیاری یہ کہم ئوہیہ: ئوہ ک یہ لہ ناو تہ کستہ کدا دہ گ انہ وہ؟ پرسیاری دووہ میس ئوہیہ ئوہی دہ گ انہ وہ چہ ند دہزان ت لہ بارہی ئوہی دہ یگ انہ وہ؟ پرسیاری س یہ میس لہ چ گ شہ نیگایہ کہوہ دہ گ در تہ وہ؟ با جار ب ینہ سہر پرسیاری یہ کہم و وہ لامی بدہینہ وہ: کہ ئمہش بہ سہر چہ ند ل ق کدا دا بہش دہ ب و یہ ک کیان ئوہی دہ یگ انہ وہ نووسہرہ کہ خ یہ تی، بہو مانایہی نووسہرہ کہ خ ی د ت و بہ سہرہاتہ کہمان ب دہ گ انہ وہ وک ب نموونہ د نیش تی س ر فانتس (۱۶۰۵) کہ بہم ش وہیہ دہست پ دہکات: لہ د یہ ک لہ لاما نشا، کہ من نامہو ناوہ کی ب نم لہ کات تہ کی ز ر دووریش نا، یان دانتی بہ ئیتا ییہ کی لہ دیفینہ ک میدیہ، خوداوہندی ک میدی کہ کاری ز ر ی کردہ سہر نووسہرانی وک جہیمس ج یس و ت س ئیلیت ولیام بلاک.

لقى دووهم کات ئه‌وه‌ی ده‌گه‌گه‌ته‌وه‌یه‌که‌ له کاراکتیره‌کانی چیر‌که‌که‌ن که ز‌ربه‌ی ز‌ری ر‌مان چیر‌کی پ‌ نووسراوه‌ ب‌ نمونه دوکت‌ر‌که‌ له ده‌یه‌کدا کافکا (١٩٢٢)، من له دوود‌یه‌کی گه‌وره‌دا بووم، ده‌بوایه سه‌فه‌ر‌کی ز‌ر خ‌را بکه‌م. یان ئ‌واره‌ی په‌روانه‌ی به‌ختیار عه‌لی ١٩٩٧ که به‌م ش‌وه‌یه ده‌ست پ‌ ده‌کات: من (خه‌ندانی چکه‌له) چه‌ندین سا له‌مه‌و به‌ر هه‌موو ئ‌و رووداوه سه‌یرانه ژیا‌م... یان لقی سه‌یه‌م هه‌ر نووسه‌ر ده‌یه‌گه‌ته‌وه‌یه‌که‌ به‌ام خ‌ی ون ده‌کات؟ ب‌ نمونه که ده‌ ده‌م چیر‌که‌مان هه‌رچه‌نده چیر‌که‌ به‌ام له استیدا رووی داوه. یان لقی چوار وه‌که‌ چ‌ن په‌پوله‌یه‌که‌ له لقی‌که‌وه ده‌چ‌ ب‌ لقی‌کی تر، ت‌کسته‌که‌ش بریتیه له ت‌مارکردنی چه‌ند رووداو‌که‌ له چه‌ند شو‌نی جیاواز وه‌که‌ ب‌ نمونه چیر‌کی دزینی خه‌ونه‌کان یان من و کام‌راکه‌م. په‌رسیاری دووهم : ئه‌وه‌ی ده‌گه‌گه‌ته‌وه‌یه‌که‌ چه‌ند ده‌زان‌؟ ئه‌مه‌ش دیسانه‌وه ده‌کر‌ به‌سه‌ر چه‌ند لقی‌کدا دابه‌ش ب‌ت. یه‌که‌م ئه‌وه‌ی هه‌موو ش‌ ده‌زان‌ نمونه‌ی ئه‌مه‌ش د‌نکیش‌ت. ل‌ره‌دا ده‌گه‌گه‌ته‌وه‌یه‌که‌ به‌ ئاره‌زووی خ‌ی به‌ فلاش با‌که‌ ده‌چ‌ته‌وه‌یه‌که‌ ب‌ دواوه ب‌ کاتی ا‌بردوو به‌ فلاش ف‌روارد ده‌چ‌ته‌پ‌شه‌وه ب‌ داها‌تووی دوورو نزی‌که‌.

ل‌ره‌دا نار‌اتوورده‌توان‌ت به‌ ئاره‌زووی خ‌ی به‌ استه‌وخ‌ له‌گه‌ خو‌نه‌ردا قسه‌بکات، ده‌توان‌ چ‌ به‌خه‌یا‌دا ب‌، بی‌ت‌. ز‌ربه‌ی ز‌ری ر‌مانه‌کانی سه‌ده‌ی شازده‌و سه‌ده‌ی هه‌ژده به‌م ج‌ره ش‌وازه نووسراون. هه‌ر له ت‌ماس ه‌اردیه‌وه تا ه‌نری ف‌ا‌دینگز، ب‌ سه‌لما لاگه‌رلی‌فی سویدی و ز‌ربه‌ی کورته چیر‌که‌کانی چ‌خه‌ف. دووم دانه هه‌ر وه‌که‌ ئ‌و په‌پوله‌یه‌ی با‌سم کرد که ت‌مار کردنی چه‌ند رووداو‌که‌ له چه‌ند کات‌کی جیاوا‌زدا، سه‌یه‌م ئه‌وه‌ی ده‌گه‌گه‌ته‌وه‌یه‌که‌ ده‌زان‌ که یه‌کی له کاراکتیره‌کان ده‌زان‌، وه‌که‌ ب‌ نمونه ١٩٨٤ ی ج‌رج ئ‌ری‌، ل‌ره‌دا ده‌گه‌گه‌ته‌وه‌یه‌که‌ ده‌زان‌ که ویست‌ن سمپ چ‌ ده‌زان‌ به‌ام که‌سی تر ئه‌مه نازان‌.

چواره‌م ئه‌وه‌ی یه‌که‌ له کاراکتیره‌کان ده‌زان‌ که ئه‌وانی تر چ‌ ده‌زان‌ ب‌ نمونه غه‌ریب ی‌که‌رد له نووسینه‌وه‌ی د‌کدا چونکه زانیاری ز‌ری پ‌ ده‌گات له‌وانی تروه‌ه. پ‌نجه‌م دانه ئه‌وه‌ی ده‌یزان‌ ز‌ر سنوور داره ئه‌مه‌ش ب‌ شاردنه‌وه‌ی ز‌ری ئ‌و زانیاریانه له خو‌نه‌ر وه‌که‌ نمونه‌ی ز‌ربه‌ی ر‌مانه‌کانی ئا‌گاپا کریستی. له‌مه‌دا ده‌گه‌گه‌ته‌وه‌یه‌که‌ ناتوان‌ ز‌ر ش‌ت ئاشکرا بکات، ب‌یه خو‌نه‌ر ز‌ر زانیاری چ‌نگ ناکه‌وت‌. جاری وا هه‌یه ه‌نده سنوورداره که ئ‌مه‌ی خو‌نه‌ر ته‌نها له خه‌یا و ئه‌گه‌ری ب‌چوون و م‌ن‌ل‌ل‌ژو ش‌ه‌ژانی ده‌روونی کاراکتیره سه‌ره‌کییه‌که‌وه زانیارییه‌کی که‌ممان ده‌ست ده‌که‌وه وه‌که‌ له ت‌کسته‌کانی ه‌نری جه‌یمس و جه‌یمس ج‌یس و فرجینا ولف وه‌که‌ م‌ن‌ل‌ل‌ژی

ناوه کی که دوايي ههر لای خودی جه یمس جـ یس ده بـ ته شه پـ لی هـ ش و ئه و
وـ نه گرنګه ی ناوه وهی مرـ قمان بـ ئاشکرا ده کات به بهرجه سته بوونی
نه خـ شی سهختی دهروونی که بـ گومان سهره تاکانی ئم شه پـ له لای
دـ ستـ فـ سکی ده بیننه وه به تایبه تی له تاوان و سزا دا .

بهـ ام لای جه یمس جـ یس له مـانی ئـ دیسیـ س (۱۹۲۲) که یه کـ له
کاراکته ره کان له کـ تاییدا به په نجا لاپهـ ه به ته نها مـ نـ لـ ژ
کـ تایي به رـ مانه که دـ نـ تـ . لـ ره دا من ده توانم لقی شه شم بـ
زـ ربه ی نووسره کورده کان بکه مه وه ئه ویش به وهی نه هیچ به خوـ نهر
دهـ تـ و نه هیچیش ده زانـ واش ده زانـ هه موو شتـ ده زانـ تـ . ئـ ستا
دـ ینه سهر سـ یه م پرسیار ئه ویش وه کـ وتم له چ گـ شه نیگایه که وه
ده گـ یته وه؟ یان کـ رووداوه که ده بینـ؟ ئه میس ده بـ ته چه ند لـ کـ و
یه کـ کیان گـ شه نیگای ده ره کی وه کـ که سی سـ یه می وه کـ (ئه و یان ئه وان) ،
یان گـ شه نیگای ناوه کی وه کـ اناوی یه که می من وه کـ له هه ندـ له
چیرـ که کانی ئـ لیس مـ نـ . ئه مه ش که تا ئـ ستا من باسم کردووه
هیچیان ته کنیک نین و که له حه فتا و هه شتاکان دا بهم جـ ره یان دهوت
ته کنیک ئـ ستاش زـ ربه ی خوـ نهر و نووسهران ئه و تـ گـ یشته یان هه یه ،
له م سـ پرسیاره وه که کردم تـ دـ یت و ته کنیکی چیرـ کـ و مـ مان بـ
تـ کـ سته که ت ههـ ده بـ ژـ ری و له تـ کهـ یـ یه کـ له م سـ پرسیاره دروستی
ده که یتـ . وه کـ وتم ئه مانه ته کنیک نین بهـ کو فـ رمی که سایه تین له
ناو تـ کـ سته کاندانـ ، ته کنیک بریته له و هـ زه ی که ده بـ ته مـ خـ هـ رو
دابـه شکردنی رـ و و که سایه تی و دیمه ن و رووداوه کانی ناو چیرـ کـ و
رـ مان تا هارمـ نییه کـ بدات به گـ اـ نه وه . تـ قهت ناتوانی پـ ش ئه وهی
بنووسیت بـ یت من ئه و ته کنیکه ههـ ده بـ ژـ رم چونکه نووسهر ناتوانـ
ته کنیک ههـ بـ ژـ رـ تـ بهـ کو پـ ویستی مـ مان و چیرـ که که یه ده یسه پـ نـ
به سهرتا ، بـ نموونه گهر کاراکته ره کانی تـ له و گـ شه نیگایه وه قسه
بکه ن که زانیاری که میان هه بـ تـ و له هه مان کاتدا نووسهر خـ ی زـ ر
به شداری نه کات و نه بـ ته ده مـ استیان ، ئه و لـ ره دا تـ پـ ویستت به
ته کنیکی فره ده نگی ده بـ تـ تا به هـ ی هه موویانه وه بتوانی چیرـ که که ت
بگـ یته وه ، که لـ ره دا تـ وی فره ده نگی له فره که سایه تی ناو یه کـ
که سایه تییه وه ، له فره ده نگی ناو یه کـ ده نگو وه لای دـ ستـ فـ سکی
ده دـ زمـ وه که دوايي گه شه ده کات و ده بـ ته ته کنیکـ کی تازه بـ
نووسهرانی مـ دـ رن ، لای خـ شمان رـ مانی مهرگی تاقانه ی دووه می
به اختیار عه لی لای من نموونه یه کی جوانی ئم جـ ره ته کنیکه یه که
کـ مهـ کـ که سایه تی هه ریبه که یان ههـ ده ستن به گـ اـ نه وهی به شـ کـ له
چیرـ کـ کی درـ ژـ که هه ریبه که له و ده نگانـ به شـ کی که می زانیاری
ده داته خوـ نهر و به هه موویان هه موو تابلـ که بـ خوـ نهر ته و او

دهكهن. ههر بـيه بـ نموونه ئهو تهكنيكه لای پامـك له رـمانی (من ناوم سووره‌یه)، كاتـك زه‌یتوون قسه دهكات، مردن، درهخت، ئه‌سپ به‌ناوی خـیانه‌وه قسه‌ده‌كهن، ده‌یگه‌نـمه‌وه بـ رـمانی كـگه‌ی ئاژه‌انی جـرج ئـریـ.

بـ دوودـی ده‌زانم سه‌رچاوه‌كه‌ی له‌وـه‌یه، ههر بـیه وا به‌ جوانی و ئاسانیـش ده‌چـته ناو شیعی شـركـ بـكه‌سه‌وه، كه‌ كاتـ درهخت قسه دهكات، كـتر، دار، مه‌ل، شاخ، باخ قسه‌ده‌كهن. بـیه گهر بـ نموونه تـ كه‌سایه‌تی سه‌ره‌كیت هه‌موو شتـكـی بزانیبایه و بیگه‌نایه‌ته خوـنـهر له‌م باره‌دا تـ قه‌ت پـویستت به‌ فره‌ده‌نگی نه‌ده‌بوو، من لـره‌دا ده‌متوانی چه‌نده‌ها لاپه‌ه‌ی تر له‌سه‌ر ته‌كنيك بـ نموونه له‌ نیگای فـرمالیسته رووسه‌كان و ده‌قی كراوه‌ی ئیمپرتـ ئيكـ و فـرمه‌كانی رـمان لای ستـفان بـرك و ته‌كنيك لای پامـك و مـراكامی درـژهم به‌ باسه‌كه‌م بدایه و هه‌ندـ تیشكم بخستایه‌ته سه‌ر ته‌كنيك كه‌ له‌ چیرـكه‌كانی مندا هه‌یه، به‌ تایبه‌تی چیرـكـی باوكی ناو ته‌له‌فـان و ههر سـ به‌شه‌كه‌ی نووسینه‌وه‌ی دـكـ من و كامیراكهم و زـربـه‌ی چیرـكه‌كانی تریشم به‌مـام لیره‌دا ده‌وه‌ستم، بـ ئه‌وه‌ی باسه‌كه‌م روونتر بكه‌مه‌وه ده‌مـ كه‌ ته‌كنيك له‌ خستنی ماـكـ ده‌چـ كه‌ جارـ شت و مه‌كت نه‌خستـ ته‌ شوـنی خـی و ههر جارهی رـكـی ده‌خه‌یته‌وه و به‌ جـری جیاواز پـشانی ده‌ده‌یت، لـره‌دا ته‌كنيك ته‌واو له‌و كچه‌ به‌سه‌لیقه و زه‌وق جوانه‌ ده‌چـت كه‌وا ده‌كات ژووره‌كان له‌گه‌ یه‌كدا هارمـنییه‌کیان هه‌بـت و هـنگه‌كانی یه‌ك ژووریش له‌گه‌ یه‌كدا بگونجـن په‌رده‌كه‌ی له‌ فره‌شه‌كه‌و فره‌شه‌كه‌ی له‌ قه‌نه‌فه‌و كورسییه‌كان بچـت، ته‌كنيك لـره‌دا شتـكـ نییه‌ شاردراره‌ بـت یان بـ ته‌م و مژ دروست كردن به‌كار بـت به‌كو ده‌بـ له‌دووری دووره‌وه ببینـت. بـیه لـره‌دا هیچ نووسه‌رـكـی جیهانی نییه‌ چیرـكـ و رـمان به‌بـ ته‌كنيك بنووسـت هه‌ندـ له‌ نووسه‌ری خه‌یاـپـناوی كورد نه‌بـت. كه‌ چیرـكـكـ ده‌نووسـت و ناوی لـ ده‌نـت ئه‌زموون، كه‌ كتـبی وه‌رگـگـ دراو به‌ كتـبی خودی خـی ته‌ماشاو مامه‌هـ ده‌كات و له‌كاتی بـاوكرده‌نه‌وه‌یدا ئیمزای له‌سه‌ر ده‌كات.

رـمان وه‌رده‌گـرـت و خـی لـ ده‌بـته‌ رـمان نووس. له‌ولاشه‌وه ئه‌م باره‌ نا‌هه‌مواره خوـنـهرـكـ دروست ده‌كات كه‌ هـزی هـخنه‌و زه‌وق و چـژی خوـندنه‌وه‌ی لاواز ده‌بـت و به‌ره‌ به‌ره‌ نامـنـت و زیاتر بیر له‌ پـكـردنی ورگی ده‌كات هه‌ تا پـكـردنی مـشكـی به‌ كتـبی جوان. دوا‌جار من زـر گومانم له‌وه‌شه‌ كه‌ چیرـكـی كوردی ناوه‌نـكـی به‌لاوه‌ گرنگ بـت، من زـر به‌ده‌گمه‌ن چیرـكـكـی جوانم به‌رچاو ده‌كه‌و، له‌دوا‌ی دووه‌زاره‌وه تا ئیستا كه‌سـكم نه‌بینیوه‌ به‌ جددی بـته‌ پـشه‌وه‌و بیه‌و هه‌موو ژیا‌نی بـ چیرـكـ ته‌رخان بكات، ئه‌وه‌ی هه‌یه ههر قیژه‌

قیژو خـ بردنه پـ شهوهی در زنا نه یه و هیچی تر، وههمی نوسین و نووسه ربوونه نهك نووسینی استه قینه و نووسه ری استه قینه. ماوه یهك دـ و تهپ و تـ زـك دهكات ئیتر ده وات. به ام هه ند گه نج هه ن من زـر دـم پـیان خـ شهو ههست ده كم هـنگه ئهوان بتوانن شتـ بکهـن، بابزانین چـن ده بـ.

نوسهرو وەرگـ: ئهحه مه دی مهلا

پ/ زـر جار باس له وه دهكرـت نوسینی چیرـك مهشقه بـ نوسینی ئـمان، یان پشوو له نـوان نوسینی ئـمانـك بـ ئـمانـكـی تر، تا چه ند ئهـم بـ چونه استه، ئایا ئهوهی چیرـك ده نوسـت ده توانـت ئـمانـیش بنوسـت، یان به پـچهوانه وه؟

ئهحه مه دی مهلا / به بـواي من نابـ به وجـره سهیری کورته چیرـك بکهین، نهك له بهر ئهوهی له رـمان کورتره، ده بـ وهکو مهشق و خـراهـنـانی سهیری بکهین، بهـکو بنه ژهـنـرـكـی دیکه یه، خهسـهـتـگهـلـكـی دیکه ی هه یه كه له رـمان جیای دهكات هوه: داـشتـن، سیسته می كه سایه تییه كان، چـیـی، نه بوونی حهكایه تی لاوه کی، هتد. مه رج نییه ئهوهی به سهـر نووسینی کورته چیرـكـدا زا بـ، بتوانـ رـمانـیش بنوسـ یا به پـچهوانه وه. له هه موو بارـكـدا، کورته چیرـكـیش دا هـنـانـكـی ئه ده بییه.

پ/ زـر جار باس له وه دهكرـت، نوسه ری چیرـكـی کوردی زیاتر بابهت و ناوهـكـی تـكـسته كه ی بـ گـرـنگه تا تهكنیک و كه متر به لای تهكنیکـی نوـوـ دـزینه وهی شـوازی جیای گـانـه وه دا ده گهـتـ، تا چه ند ئهـم بـ چونه استه، ئایا چیرـكـی ئـستای کوردی خاوه نی تکنیکـكـی نوـ و به هـزه بـ گـانـه وه؟

ئهحه مه دی مهلا / تهكنیک ده بـ له گه شـوازدا ئاوـته بووبـتن، ئهـم ئاوـته بوونهش له خزمه تی بابه ته كه تهواو بـ، به واتایه کی دیکه، بابهت به دواي زمان و تهكنیکـی خـی ده گهـتـ. کاتـكـ، چیرـكـكـگـ گوزارشت له بابه تـكـی سایكلـژی بکات، ئهـو دهـم پـویستمان به مـنـلـگ و زمانی ناوه کیی و

چـبوونه وه ده بـ بـ ناخی كه سه كان، کاتـكـ بابهت په یوه ندیی به درامـكـی دهره کی ده بـ، ئهـو دهـم، به شـوه یه کی دیکه، رهنگه دیالـگی زیاتر، یا وهسفی زیاتر ههـبـگرـ. ههروهـا رسته، یا پهـرهـگرافی كـتایـی، كه به فهـهـنسیی پـی ده گوترـ "chute" ده بـ به شـوه یه کی به هـز بـ. بـ نموونه، دوا وشه یه كـكـ له چیرـكـه كانی ماركـز، "

ئەو سەرھەنگەي كە نامەي بە دەست ناگا " ز ر بە ھ نر، ك تايي بە چير ك / ر مانەكەي دەھ نر. ب يە، ك شەي زمان و تەكنيك و ش واز دە ب ل ھەمە ئاھەنگي دابن.

چير كنووس: فاروق ھ مەر

چير ك كوردی ل ە ئیستادا ل ە كو ی چير ك كی جیھانیدایە ؟ ئایا ئەدەبی كوردی خاوەنی تاموب ن چير ك كی تاییبەت بە خ یەتی ؟

فاروق ھ مەر / من بە تەماشاكردنی ئەو پرسیارە تووشی ا چ ەكین كی گەورەبووم . بە تاییبەتی سەبارەت بە بەشی یەكەمی پرسیارەكە، ھەستم بەو لەخ بایبەونە گەورە یە كرد كە خ ی لە پشی ئەو پرسیارەو ەشارداو ە . چير ك ل ە ھەر شو ن كی دونیادا ل ە دەوری ئینسان خول دەخوا و پەيوەندیەكی زیندوو یان پ كەو ە ھە یە . كا ت ك پرسیار ی چير ك دەكەین، كتوپ ل ئەو ئینسانەمان د تەو ە بەردەم كە ل ە پشییەو ە اوەستاو ە . چير ك كی ئینگلیزی واتە چير ك كی ئینسانی ئینگلیزی و ئەو شو ن ەوارە ی كە ل ی دەژی .

چير ك كی ئەفەریكی بەرەو ئینسانی ئەفەریكیمان دەبا و پ كەي ئینسانی ئەفەریكیش ل ە جیھان دا بەرەو ا ژگاری ك ن و ئەو سەردەمەمان دەباتەو ە كە ئینسانی ئەفەریكی لەو دا ك یلە بوو ە و ل ە ئەنجامی ئەو گوزەرانیو ە سەدان چير ك كی گەورە یان بەرھەم ە ناو ە و دواتر چير ك كی ئازادبوونی ل ە ك یلایەتی و شكانی ك توبەندەكانی و دەگاتە ئەو شو ن ە ی كە ئینسانی ئەفەریكی ئەم ر بە گرفت و خەم كی دییەو ە ل ە جیھاندا وەستاو ە كە دیارترینیان خ ی لە جەنگی برس تیا دەبین تەو ە . چير ك كی كوردی دە ب ھ ەگري ئەو تاییبەتمەندیانە ب كە كارەكتەری ئینسانی كوردی ھ ە یگرتوو ە . دە ب سەرەتا بپرسین ئینسانی كوردی ل ە كو ی جیھاندایە ؟ ھ ە یبەت چير ك كی كوردی بە ب ئینسانی كوردی ناچ تە ناو جیھانەو ە .

چير ك داب ل ە ئینسان و لەو شو ن ەوارەش تیای دەژی . كا ت ك ل ە ووشەي " ئیستا " وور دەبینەو ە ، دەبینین كا ت ك دیاری كراو ە و ئەو ەمان نیشان دەدات دە ب بەرلەو ە ا ژگار كی دوورودر ژ ھەبووب چير ك كی كوردی لەناو جیھاندا بووب و ئ مە تەنیا پرسیار لەو ئیستایەي دەكەین كە من و ت ی تیادەژین . من وای دەبینم ن ە ل ە رابردوودا و ن ە ل ە ئیستاش دا ئینسانی كوردی لەناو جیھان دا نەژیاو ە . كورد بەردەوام جیھان كی نەد زراو ە بوو ە و كور دەكان ب خ شیان نازانن دەكەونە كو ی دونیاو ە . چير ك كی ھەر گە ل كی ئەم

دونيایه پاپه ندبووه به گڼاندهوی خه و نازاره کانی خپانهوه . ته ماشای چیرکی هیندی و ئیسرایلی و نهرمه نیه کان بکه زږ زیره کانه خه مه کانی خپان خوښند تهوه و سهرنجی دونیایان بڼ خپان اکښاوه .

نهمی کورد تاوه کو ئیستا نه مانتوانیوه گوزارشت له خه و نازاره کانی خپان بکه یین و نوسه رانی نهمه خهونی چوونه ناو دونیایان نه بووه . چن بچینه نڼو دویاوه . که سانک لږه وله و هه زږ ساده وا ده زانن وهرگڼانی چیرکه کانیان بڼ سهر زمانی فارسی و عهره بی و نهوانی دی ده روازه یکی زږ باش بڼ چوونه ناو کلتوره جیاوازه کانی دویاوه و نهو پړسه یه له دویای لڼکا هوه زږ به ئسانی ده یانباته نڼو دویای کی فراوانتر . له نڼو کڼمه گای کوردی دا وانیڼکی ته ندروستمان نیه بڼ مافه سهره تاییه کانی ئینسان و نهو کڼشه گه ورانه ی هه مانه له نه بوونی نازادی و چهوسانه وهی نه ته وهی تاوه کو ده گاته بڼ رڼزی به ژن و مندا و کهم ته ماشا کوردنی مرغانی که مئه ندام .

کوان نهو نوسه رانه ی زږ به قووی باسیان له گرفته کانی ئینسانی کوردی کردووه به هه موو خه مه کانیه وه . ئایا چیرکی کوردی خه می ژنی کرد ته خه می خپی یاوه خود له توانایدا هه بووه گرفته کانی ژن بباته ئاستکی بااوه . نهوه ههر باس له مافی نازه بان مه که . بڼ نمونه رڼماننوسکی وهک " ئانا سوئل " رڼمانکی هه یه به ناوی " هه شی نازدار " ده رباره ی ئه سپک دودو که دواچار ئه م مانه له گه بڼابوونه وهی دا هه موو دویای خسته ژږ کاریکه ری خپیه وه و روانینی خه کانی ده رباره ی نازه بان گڼی . ئه م مانه ههر به ته نیا و به خپراییی پڼ فرشتترین مانی دویا نیه ، به کو نهو پڼ مانا ترین مانی دویا شه . له جگه یهک دا ده " هچ ئاینک نیه به بڼ خپه ویستی . خه کان ده توانن به ناره زووی خپان ده رباره ی ئایینه کانیان بدوڼن ، به ام کاتک ئایینه کان فڼریان ناکات باشن و پڼ به زه یی بن به رانه ر به ئینسان و نازه بان ، نهوه زږ جی شهرمه .. " نهمه تا ئیستا نه ده بکمان به ره م نه هڼاوه باس له باشبوونی ئینسان بکات .

نه ده بڼکی بڼی نه کر نهو ئینسانه بگڼت که هاوزه مانی خپه تی ، چن بڼی ده کر ت بچته نڼو دویاوه ، نه گهر چووش ده بڼ که کی چیان پڼ بگه یڼت . نوسه رانی نهمه ته نیا وداو ده گڼنهوه . من پڼم سهیره نوسه رانی نهمه نه ده بی هه موو جیهان ده خوڼنهوه و ته ماشای دویایک فیلمی نه وه وکی کلتوره جیاوازه کان ده کهن و له نه لفه وه

تاوه کو یای ئەزبەر دەکەن کەچی بـ یان نەکراوه کەـ کـکی ئەوتـی
لـوهر بـگرن و بیکەنە ئەزمونـکـ بـ ئەوهی فـری ئەوه بن چـن دونیای
خـیانی بـ بخوـننـهوه . ئەو پرسیارە گەـلـکـ گرفتاری هەیه و بە پـی
ئەو کاتەش کە تـ بـ منت داناوه لـرهـدا جـیدەهـم و دەر بارە
تاموبـنی چیرـکی کوردی دەدوـم . کاتـکـ چیرـکـ ناتوانـ سەردەم و
ژگاری خـی بناسـ و گرتەکانی ژگاری خـی زەق ناکاتەوه دە بـ
داوای کام تاموبـنی لـبکەین . من پـموایە چیرـکنوسانی کورد چ لە
اـبردوودا و چ لە ئیستاش دا ئەو ئەزموونەیان پەیدا نەکرد بـ
ئەدەبـکی ئینسانی قووـ بەرھەم بەـنـ . کام چیرـکی کوردی هەیه
ناوی نوسەری پـوه نە بـت بناسـتەوه .

تاموبـن کاتـکـ دەخوـقـت چیرـکنوسان گرتی کـمەـگاکانی خـیانیان
کرد بـتە خەمی گەورە خـیان . کەسانـکـ دـن و کـمەـگا چیرـکـ دەنوسن
و دەـنـ، لەگەـ دور کەوتنەوه یان لەبەر دەچنەوه . بـوا دەکەم
چیرـکنوسـکمان نە بـ بتوانین بە نوـنەری ئەدەبی کوردی هـوانە
دونیای دەرەوهی بکەین . کەسانـکـ لە دەرەوه بەچاوی گەـلـکی ستم
دیده لـمان دەـوانن و کاتـکـیش لە نوسین و کارەکانمان دەـوانن
تەنیا وەکو بەزەییەک دەست دەهـن بەسەرمانا و هاوخەمیمان
دەنوـنـ . دەنا بـجگە لە مەموزینی خانی بـواناکەم چیرـکـکـ یان
کـمەـهـ چیرـکـکی کوردی شک بەرین بـی بـکرـ دوور لە چاوی بەزەیی بە
کـشە هـواکەماندا، لەسەر پـیـی خـی اـبوەستـت . تـ تەماشای
چیرـکەکانی چـخەف بکە، پـه لە تاموبـنی خەمگینیەکانی ئینسانی
روسی .

هەر ئەو تاموبـیەش ئەو هـزە داووتـ بپەـتـهوه بـ دونیای دەرەوه
و خەمگینیەکانی سەرچەم ئینسان لە نـو کـمەـگا جیاوازهکان دا
بلاوـنـتـهوه . چیرـکی پیرەمـرد و زەریای هەمەنگوای، خەمگینی
پیرەمـردـکی اـوچی دەکاتە خەمگینیەکی ئەو نەدیار و گەورە کە
تـیەکی کوردیش بـت ناکرـ هاوسـزی لەبەرانبەر نەنوـنیت . کاتـکـ
چیرـکـ گرت و خەمگینی ئینسانەکانی خـی هەـنـگـت نەک تاموبـیـکـ و
هـزـکـ پەیداناکات بەـکو لەگەـ نوسینیا لە گوند و شارەکە خـشی
ناـواتە دەرەوه و هـزی مانەوهشی لەناو سنور و زەمینە خـشی دا
بەرەو داهاوو نابـ.

نوسەرو وەرگـ: کەریم پەرەنگ

پ/ زـرجار باس لەوه دەکـت نووسینی چیرـکـ مەشقە بـ نووسینی
مـان، یان پشوو لە نـوان نووسینی مـانـکـ و مـانـکی تردا، تا

چەند ئەم بچوونە ئاستە، ئايا ئەوێ چیرک دەنوسات دەتوانت
مانیش بنووسات، یان بە پچەوانەوه؟

کەریم پەرەنگ/ چیرک و مانگمانانەوه، زڕەرگەزی ھاوبەشیان
هەیه بە یەکیانەوه دەبەستت و زڕەرگەزی دیکە لە یەکیان جودا
دەکاتەوه. لە چەند شوێنێک بیستووومە و خوێندووومە تەوه کە مەرجی
مانووسین چیکوووسییه. ئەمە بیرکردنەوه یەکی زڕەر سەربازیانەیه،
دەیانەو بێن، ئەگەر تێ جێگری ئەفسەر نەبووبی ناتوانیت ببیتە
ئەفسەر. یان ئەگەر لە بنکە یەکی سەربازیدا مەشقت نەکردبێت
ناتوانیت لە شەدا بەشدار بیت یان بیرکردنەوه یەکی پەرورده ییه،
دەیانەو تەبەم قسەیه بێن، ئەگەر تێ خوێندنی بنەهتیت تەواو
نەکردبێت، ناتوانی بچیتە دواناوه ندی. لە بەر ئەوێ ئێمە
هەخەگرمان کەمە، زڕەر لەو هەخەگرە کە مانەش کەم ئەزموون و زمانی
گەلانی دەورووبەرمان و زمانی جیهانی نازانن، کە سوود لە ئەزموونی
هەخەگرەکانیان وەرگرن، واتە هەر بە زگمāk هەخەگر، وا هەست
دەکەن ناچارن هەند پەرور بێ خوێندنەوهی ئەدەب دا بهێنن، کە لە
استیدا هەند جار بە نوکته دەچن، بەلام کەمە خەک هەمان ئەو
ستانە ئەوێ دەهێنەوه بە تێپەینی کات لە ئەدەبی ئێمە ئەو
جێره قسە هەدانانە دەبنە جێره نێرمāk بێ هەسەنگاندنی ئەدەب.

بەوێ باشە کە لە ئەدەبی ئێمەدا نێقلات کەم نووسراوه و زڕەر جێگە
خێ نەگرتوو، یان هەند نووسەر نوقلات بە ژانرێکی بەرز نازانن،
ئەگەر نێقلاتیش بنووسن هەر بە مان ناوێدی دەکەن، ئەگینا هەند
هەخەگر داوایان لە نووسەران دەکرد لە پێشدا کورتەچیرک، ئەمجا
چیرک، ئەمجا نێقلات و ئەمجا خێیان لە قەرەیی مان بەدەن و
بینووسن، واتە ژانرەکانی پێشمان وەک پراوه و اها تن بێ
فەرپوونی نووسینی مان سەیر دەکرێن، نەک وەک داھێنانی سەر بەخ.
ئەم قسە فەدانانە نەک تەنیا لە بواری مانووسین، بەکو لە
بوارەکانی دیکەشدا بوو تەباو، ئەگەر وەرگێڕێک تەنای بە سەر
وەرگێڕانی دەقێکدا نەشکێت و کوردییەکی دەستکاری بکات و زمانێکی
شاعیرانە و "پاراوی" بێ بدات، ئێتر هەخەگرەکانمان بە
وەرگێڕانیکی باش ناوێدی دەکەن، زڕەر دەق هەن بە زمانە ئەسەکەش
بە زمانێکی شاعیرانە نەنووسراون، بەلام ئەگەر زمانی وەرگێڕانە
کوردییەکی شاعیرانە بوو ئێتر بە وەرگێڕانیکی باشی لە قەم
دەدەن، لە استیدا لە کاتێکدا دەتوانین بە وەرگێڕانیک بێین
وەرگێڕانیکی باش کە هەتا دەکرێت دەقە وەرگێڕاوه کە لە دەقە
ئەسەییەکەوه نزیک بێت و هەسەنگانەریش هەردوو زمانە کە بە باشی

بزانت و دښت به دښت و وشه به وشه دهقه کان بهراورد بکات نه مچا
حوکمی نه وه بدات نه و دهقه باش یان خراپ وهرگډډ دراوه. ئېمه له
ژیانې ډډانه ماندا ته کنیکې گډډانه وهی جیاواز ده بینین، مرځی وا
هه یه به چنه دښته یه ډوډاوکی گه وره ده گډډانه وه، مرځی وا هه یه
ډوډاوکی بچووک به تږوته سلی و سهروم یی ده گډډانه وه و زږشتی
دیکه شی بډ زیاد ده کات، به وهی فډکوسی گډډانه وه که ته نیا له کرځی
ډوډاوه که دا چډ ناکا ته وه، به ډکو وه سفی ده ورو بهر و کهش و جل و
به رگ و سیما و جوو هی کاره کتیره کان ده کات.

من ناتوانم بانگه شوی نه وه بکه م که چیرک و ډډمان دوو ژانری
جیاوازن، له کډتاییدا چیرک و ډډمان گیدډانه وهن، به ډام چیرک
کورت، چډه، هر له بهر نه وه زمانه که شی چډه، بواری به تا یی و
لادان نادات. به ډام ډډمان درډډه، ده رفعت بډ ډډمان نووس ده ډخس
گه مه به زمان بکات، له خه ته سهره کییه که لادات، ډوونکرده وه بدات،
زمانه کی شیعری یان زمانې ډډانه به کار به ډډانه، ته کنیکې جیاواز
به کار به ډډانه، بډ نمونه ډډمان نووس ده توان ډډمان کی مډووی
بنووس ډډانه، به ډام نه مه له چیرکدا که متر شیاوه. نه گهر چیرک کنووسین
پډوهر بډ بډ فډربوونی نووسینی ډډمان نه و ده بډ بډی، نه لیس
مډنر له سا یی ۱۹۵۰هـ وه، واته ۵۷ سا به چیرک ده نووس هه تا ئستا
فډری ډډمان نووسین نه بووه، یان ده بډ بډین خډډ لويس بډرخس به
درډډایي ژيانې مه شقی چیرک کنووسی کرد و فډری نووسینی ډډمان
نه بوو. یان هه موو نه و ډډمان نووسانې هرگیز له ژیانیا ندا
چیرک کیان نه نووسیوه ډډمان نه کانیا خراپن، له بهر نه وهی پډشووتر
باش به چیرک مه شقیان نه کردووه، نه گه ئومبیرت ډډکډ زه قترین
نمونه بډت که حوت ډډمانی نووسیوه و نه و نه دی من ئاگادار بم
تاقه چیرک کی نه نووسیوه. هاینریش بوډل ده ډډ: “زږر هر ده که م
جار کی دیکه کورته چیرک بکه مه <چهق>. به ډام کات هه و ده دم نه مه
بکه م، هه میسه ده رگری نمونه کانی چین ده بم.” له بهر نه وهی
ډووبه ری چیرک زږر بچووک، زږر جار ډوډاوه کهش کورته، نه مه بډ
کارا کتیره کانی چیرک کیش ډاسته که ده بډ له ته نیا که سډک یان
ژماره یه کی زږر که می کارا کتیر پډک دډت، چیرک فډکوسی ده خاته سهر
ډوډاوی کارا کتیرک و ډووبه ډووبوونه وهی ده ورو بهری.

ایه هی گډډانه وهش بهر فراوان نییه و ئاډز نییه، به ډکو له لای شته
جه وهه رییه کان ده مډډانه وه. ئېمه به هه ډدا ده چین نه گهر
به رنامه ډډیمان بډ ډډمان نه کرد بډت و ډډمان به چیرک کی درډکراوه
تډ بگه ین. له بهر نه وهی به داخوه ډډډ به ډډډ خوډنهری چیرک له

ئەدەبى ئىمەدا كەم دەپ تەو، ئىستا زىر چىر كىنووس ۋويان لە
ماننووسىن كىردو، بە ئام ئەگەر وەكو چىر كىنووس جەستىيان ديار
بووبەت و جىگەيەكى شايانىان لە ئەدەبى ئىمەدا گىرتەت و توانايان
بە سەر ئەم ژانرەدا شىكايەت، خو ئىنەرى وريا هەست دەكات هەندە لەم
مانانە چىرەكى بە زىر درىزكراو، واتە مادام چىر كىنووسەكى باش
بوو دەپ ماننووسەكى باشىش بەت، تووشى هەيەكى گەورە دەبين
گەر لە بەوايەدا بين گەوانەو وەكو پەلە سەربازى وايە و دەپ بە
بچووك دەست پەكەين و بەرەبەرە پەلە و پايمەن بەرزتر بىتەو،
واتە چىرەك وەكو پەيژەيەك سەير بکەين كە بە سەريدا بەرەو بەرزتر
واتە مان سەردەكەوين.

من لەو بەوايەدام شاعىر هەيە، وەكو شىركە بەكەس، بە شىعر
گوزارشتى لە هەستى دەكرد و پەويستى بەو نەبوو شىعر وەكو مەشق بە
نووسىنى ژانرەكى دىكە سەير بکات، چىر كىنووس هەيە، بە تەكنىكى
چىرەك گوزارشت لە خەي دەكات و پەويستى بەو نىيە چىرەك وەكو مەشق
بە نووسىنى تەكنىكەكى دىكە سەير بکات، من نە وەكو مەشق لە چىرەك
دەوانم، چونكە چىرەكى ئاستەقینە و جىدى هىلاکىيەكى زىرى دەوت،
نە وەكو پەكەرەو، كاتى حەسانەو، نەوان مانەك و مانەكى
دىكەي دەبينم، چونكە داواكارىيەكانى نووسىنى چىرەكى باش لە
داواكارىيەكانى نووسىنى مان قورسترن، چەكەردنەو، توانا بە
نووسىنى چىرەك لە هەو، دان بە نووسىنى مان كەمتر نىيە،
چىر كىنووس دەپەت لە چەند لاپەيەكدا ۋوداۋەك، كارەكتەرەك يان
چەند كاراكتەرەك، زمان، گەوانەو خەست بکاتەو، لەرەدا مەبەستم
لە چىرەكى مینىما نىيە، چونكە من چىرەكى مینىما نە بە چىرەك
دەزانم، نە دەخو، نەمەو، بە ئام ناكەرەك مانەكى ۲۰۰-۳۰۰ لاپەيەي
بەو زمانە چە بنووسرەت، كارەكتەر كەم بکەرەو، ۋوداۋ بە
ئاستەكى بچووك سنوردار بکەرەت، مان زىر جار بەتەي تە دەكەوت،
كەرەك نەلە ژيەي ۋوداۋەكان دەگەتەن، ئەمە بەو مانايە نىيە كە
چىر كىنووس ناتوانەت هاوكات ماننووسىش بەت يان بە پەچەوانەو،
بەهاى ئىستاتىكى چىرەكەكانى ئىرنست هەمەنگو، ئىتالە كالفىنە،
هاينرىش بولە، تەماس مان لە مانەكانىان كەمتر نىن. بە ئام ئەمە
ناتوانىن بانگەشەي هەمان بەهاى ئىستاتىكى بە چىرەكەكانى فرانتس
كافكا يان جەيمس جەيس بکەين، ئەنگە ئەگەر كافكا هەزار چىرەكى
تريشى بنووسايە و مانەكانى (وەرگەتەن)، (قەلە)، (ئەمەريكا)،
(بەيارى دادگا) نە نووسىبايە ئىستا ئەمە نەمان ناسىبايە، يان
جەيمس جەيس جگە لە پانزە چىرەكەكى دەيان چىرەكى تری بنووسىبايە
و مانەكانى (ئەلسەيس)، (وئەنەي هونەرمەند لە تافى لاويدا)،
(دەبلىنيەكان) يان (فىنگەنس وەيك) نە نووسىبايە ئىستا لە لای

ئېمە ناۋاڭكى ئاشنا دەبوو.

چېرەكنووس: سىامەند ھادى

ئەوكاتەي دەپپىن سىمايەكى دىارى چېرەكى پېشاپەن، خستىنەۋوى بابەتى گشتى بوون و بەنۋوۋانىن و ئەندەشەي تاكدا پەچوون، مەبەست لەو تايپە ديارەيە كە زەربەي چېرەكنووسان ئىشيان لەسەر كىردوۋە، چونكە چېرەكنووسىش ھەيە دەكەۋتە دەرەۋەي ئەوۋانىنەۋە.

سىامەند ھادى/ سەرەتا دەمەۋىت ئەۋەپم كە ئەو گوتارە دەستەجەمىيەي ۋەك سىمايەك بەو دەقەنەۋە ديارە، بەۋەي خەيان خستوۋەتە جەگەي ھەموان و لەبرى گشت دەنگيان ھەپپەيۋە، بە ھىچ شەۋەيەك پەيۋەندى بە ھەپپەزاردنى بابەتەۋە نىيە. ئەۋە گىرنگ نىيە تەپچ بابەتەك دەۋىت، بەكەو گىرنگ چەنەتەي خستىنەۋوى بابەتەكەيە، كە تا چەند ۋانىنەكى تايپەتەي و خودى بە بابەتەكە دەبەخشىت. ئەگەر ئېمە ھەلومەجى قەئەگى دەقەكەنىش لەبەرچاۋ بگىر، كە ۋەپەم دەرەۋەي ھەۋشى كەمەپەتەي و سىياسى و ئابوۋرى و كۆلتوۋرى سەردەمەكى ديارىكراۋە، پەيۋىستە ئەۋەپپەن ھىچ سەردەمەك بەتەپپە نىيە لەۋ ھەلومەجانە، لەگەپپە بوۋنى ھەندەك جىۋاۋازىدا لە قەئەگەۋەپپە قەئەگەكى تە. پەگومان نوۋسەرەن لە ھەمۋو سەردەمەكدا بە ئەركى خەيان زانىۋە، كە لەبرى ھەموان دەنگ ھەپپەن و بەرگى لەۋ بەھايانە بگەن كە سىمايە مەپپەۋى و ھەۋەپپەتەيۋە دەبەخشەن ئېمە، كە بە قەۋلى (ئەلپەر كامە) ژيان پە بوۋنى ئەۋ بەھايانە ھىچ مانايەكى ناپەتە. لەۋۋە دەكەۋنە دژايەتەي كەمەپپەك ديارە كە دەپپە مەترسى پە سەر ئەۋ بەھايانە. لە ھەمۋو سەردەمەكدا ھەمىشە چەند شەك ھەن پە نوۋسەرەن كە بەرگىيان لەپپە بگەن، لەبەرئەۋە ناتۋانىن گىرگەتەكە پە ھەپپەزاردنى بابەتەي نوۋسىن بگەن پەنەۋە، بەكەۋ ئەۋەي گىرنگە قەسەكەرنە لەسەر خستىنەۋوى ھەنەريانەي بابەتەكە. بابەتەي زەربەي ئەۋ چېرەكانەي لەبارەيانەۋە دەۋەپپەن، لە دەۋرى خەۋىستەي و ھەژارى و دەرەبەگايەتەي و دابونەرىتەي كەنخۋاز و ستەمكارى سوۋاۋنەتەۋە. ئەگەر پە ھەريەك لەۋ بابەتەنە لە چېرەكى جىھانىدا بگەن پەن، ئەۋا چەندىن نمۋونەي دەۋەزىنەۋە لەسەر ئەۋ بابەتەنە نوۋسراۋن و تا ئىستاش ئېمە پەيان سەرسامىن. كەۋاتە گىرگەتەكە لە بابەتە نىيە، بەكەۋ گىرگەتەكە پە چەند لايەنەكى تەدەگەپپەتەۋە، كە لەپپەدا ھەۋە دەدەم زەربە كورتى ئامازەيان پە بدەم.

۱- بە شەۋەيەك تەماشاي زمان كراۋە، ۋەك ئەۋەي بە تەنھا ئامەازەك

بەت بۆ گوزارشتکردن، لە کاتێکدا زمان بوونێکی سەربەخۆی ھەیە و ھەبگری چەندین مانا و دەلالەت و ئاماژەیە.

۲- زۆرجار بە شۆوھییەکی ئاسایی بابەتی چیرۆکەکە باس کراوە و ھیچ گرنگییەکی بەرچاو بە تەکنیک نەدراوە، ئێوەش وای کردووە دەقەکان گۆنەوھییەکی تەقلیدییان ھەبەت.

۳- زۆربەی دەقەکان خاوەنی گرێچەنێکی ئەرستویی بوون (سەرەتا و لوتکە و کۆتایی)، ئێوەش لە دووبارەبوونەوھێ بەردەوامدا خوێنەر بۆزار دەکەن.

۴- زۆربەی چیرۆکنووسانی کورد ئاستاشی لەگەڵدا بەت، ناتوانن لە خستنی ووی بابەت و کەسەتیەکاندا بۆلایەن بن، بەردەوام لەسەر ھۆشێکی ئایدیۆلۆژی بابەتەکان بەو دەدەبن و کەسەتیەکانیش لەژێر کۆفی خۆیاندا ئاڵاستە دەکەن.

۵- لە خوێندنەوھێ زۆربەی ئێوە چیرۆکانەدا، بۆ ئێوەی خۆمان ماندوو بکەین و بیربکەینەوھ، بە ئاسانی ھەموو مەدلول و مەبەستی دەقەکان دەگاتە ئێمە، چونکە لەنێو دەقەکاندا ھەموو شتەکان بە شۆوھییەکی زۆر ئاستەوۆ و وون کراونەتوھ و پۆویست بە گەژان و ئاقەکردن ناکات.

۶- لەو جێرە دەقەکاندا نووسەر خاوەنی پەیامە، ھەربۆیە ئێوە پەیامە لە ھۆشێکی بابەتێکەوھ دەکڕتە سەنتەر و ھەموو لایەنەکانی تری دەق لە خزمەتی ئێوە پەیامەدا دەسوێنەوھ.

۷- چیرۆکنووسانی ئێمە لەژێر کاریگەریی شەپۆلێکی ئایدیۆلۆژیدا زیاتر گرنگییان بە ناوھێرێکی دەق دەدا و تەکنیک و فۆرمی چیرۆکیان تا ئادەییەکی زۆر فەرامۆش کردبوو، ئێوەش وای کردبوو چیرۆکەکان شۆوھییەکی حیکایەتنامەز و ھەربگرن.

۸- زۆرێک لەو چیرۆکنووسانە ھەوێیان داوە بەپێی خواست و داواکاری جەماوھەری ئێوە سەردەمە بنووسن، بەو واتایە ببنە جۆگەیی ھەزامەندیی زۆرینەیی خوێنەرەکان و ئێوەی ئێوان دەیانەوۆت، ئێمان دەریبێن.

۹- ئێوە نەوھییە مامەتیەکی ئاستەخۆیان لەگەڵ واقیعدا کردووە و ھەوێیان داوە واقع وەک ئێوەی کە ھەییە بگۆژنەوھ بۆ نێو دەق.

۱۰- زۆر بە کەمی ئەندێش و کۆشە تاییبەتیەکانی تاک کراونەتە بابەت، بەبۆکو زیاتر ئیش لەسەر ئێوە کۆشە کراوە کە دەکەونە

دهره وهی تاك.

جگه لهم خاانه، چند ورده کارییه کی تریش ههن که ئهو شو وه سیمایه یان به دهقه کانی ئهو نهویه به خشیوه، بهام سهره ای ئه وهش چند چیرکنووسك یان چند دهقك ههن که له چوارچیه وهی ئهو سیمایه دهچنه دهره وه.

چیرکنووسانی پاش اپهین به حوكمی ئهو فهزا جیاوازه ی هاته کایه وه، زیاتر به ووی ئه ده بی خااواادا کرانه وه و توانییان له دهقه کانیاندا گانکاری به سهر ئهو خاانه دا بهنن که وهك سیمایهك به نه وهی پشتر ئامازه مان پدان، بهام دیسان ههندك ورده کاری دیکه سهریانه هدا که چند ئیشکالیه تکی له نه وه دهقه کانی ئه وانیشدا دروست کردوه. استه ئه وان زیاتر گرنگییان به وانینه تایه تییه کانی تاك دا و گهانه وه به كشه تایه تییه کانی تاك، بهام ئهو کاره وهك کاردانه وه یهك و وهامدانه وه یه کی پشتر ئه نجام دراوه، ئه وهش وای کردوه ههندك كشه ی دیکه به دهقه کان دروست بکه ن، که جگه ی له سهر وه ستانه. زرجار ئه م نهویه ئه وه نده به چای گه اوه ته وه به تاك، به ته وای فهزای دهره وهی فهرامش کردوه و چیرکه که له ووی وانینه وه مه ودا یه کی زرجار تهسکی وه رگرتووه و زیاتر چون بووه به دهوری ئه ندشه کانی تاکدا، به نه وهی په یوه ندی به ده ور به ره وه هه بهت. ئه گهر ته ماشای هه موو ئهو بابته و ته کنیکانه بکه ین که چیرکنووسی ئه مه پهیان نووسیوه، له چیرکی جیهانیدا گه لک چیرکی دا هه نه رانه یان پ نووسراوه، بهام زرجار لای ئه مه كشه ی دروست کردوه، ئه وهش دهگه ته وه به چنن تهی مامه هکردنی ئه مه له گه ئهو لایه نانه دا. له کاردانه وهی ئهو زمانه ساده و ئاساییه ی چیرکی نه وهی پش اپهیندا، لای ههندك له چیرکنووسانی پاش اپهین هه وه دراوه زمانه کی شیعی و تا اده یه کیش ئا ز به کار به نرت، که ئه وهش گه لک جار زیانی به دهقه کان گه یاندوه. کاتك زمانه کی شیعی به شو وه یه کی وه سفئام نر وئای وانینه کانی وای یان کاراکته رك دهکات، کات ده وه ستات و مه ودا ی جو هش زرجار تهسك ده به ته وه، هه ربیه له و حا ته دا دهق له په خشان کی ئه ندشه ئام نر نزیك ده کاته وه، کاریگه ری ئهو جره ده قانه ئه ستا به چیرکی نه وهی نو وه ده بینرت. له کاردانه وهی ئهو شو وه ساده و ئاساییه ی له خسته ووی بابته ی زرجار له دهقه کانی پش اپهیندا ده بینرن، ههندك له چیرکنووسانی پاش اپهین به شو وه یه کی ئه وه نده ئا ز بابته کانیان ده خسته وو، که خشیان نه یان ده زانی چنن ك تایی به ن. دیاره دواتر خشیان هه ستیان به وه کرد، هه ربیه گانکاری یان به سهر چنن تهی خسته ووی

با به ته کا نیا ندا هـنا .

سهره ای ئه و ورده کاریانه ی وهك گرفت له چیر کی پاش ایپه یندا ده بینرین، به ام ئه مه ناکاته ئه وه ی که ئه و نه وه یه گـ انکاریان له ده قدا نه خو قانـت. چیر کنووسانی پاش ایپه ین به ش وه یه کی جیاواز مامه یمان له گه زمان و بابهت و گـ انه وه و کاراکتر و ورده کارییه هونه ریه کانی تری ده قدا کرد و چند ته کنیک کی چیر کیان تاقیکرده وه، که ئه وانه ش چیر کی کوردییان له قـ ناغـ که وه بـ قـ ناغـ کی تر گوـ زایه وه. ئه و شـ وه گوتاره دهسته جه معیه ی لای زـ رـك له چیر کنووسانی پـ شـ ایپه ین ده بینرـت، که ده یانویست وهك ده نگه هموان خـ یان نمایش بکهـن و په سه ندکراوی زـ رینه بن له ووی گوتاره وه، به ته وای لای نه وه ی پاش ایپه ین کا بووه وه و ده قی نوـ زیاتر به نـ و وانین و دونیابینی تاکدا شـ بووه وه. لـ ره شه وه چیر کی ئه م نه وه یه خـ ی له کـ مهـك ووداوی ده وروبهر و گشتی قوتار کرد و سهرقا بوو به وانین و ئه ندـ شه ی تاکه وه، بـ ئه وه ی ده نگه تایبه تی و دونابینی تایبه تی خـ ی نمایش بکات. له گه ئه وه شدا وهك چـ ن هه ندـك گرفت له چیر کی زـ رـك له نه وه ی پـ شوودا هه ست پـ ده که ین، به هه مان شـ وه ده قه کانی ئه م نه وه یه ش هه گری کـ مهـك گرفت. له بهر ئه وه ی باسه که له سهر گهـ انه وه یه بـ تاک، به ته نها له سهر ئه و لایه نه ده وه ستین، تا بزانیـن ئه و شـ وه ئیشکردنه چ جـ ره ئه نجامـ کی لـ که وته وه. زـ رـك له چیر کنووسانی ئه م نه وه یه له کاردانه وه ی ئه و استه وخـ ییه ی پـ شوودا له لایهـك و خه ونی به جیهانیکردنی ده قه کانیان له لایه کی تره وه، هه وـ یاندا هه موو ئه و تایبه تمه ندییانه ی له کولتوور و لـ کاـ یبوون نزیکیان ده خاته وه، خـ یانی لـ به دوور بگرن، به وه ش ده قه کانیان له هه موو تایبه تمه ندیه کی کولتووری و لـ کاـ ی داماـ را. ئه و شـ وه وانینه تا ئـ ستاش درـ ژـر بووه ته وه و کاریگه ریه که ی به ته وای به سهر ده قی زـ رـك له چیر کنووسانه وه ده بینرـت. ئه گهر چیرـك و ـ مانـ ی زـ رـك له و نه وه یه بخوـ نینه وه، ده بینن ناوی که سـ تیـ یان تـ دا نیه و ئه گهر هه شبـت دوورن له و ناوانه ی ئـ مه هه مانه، ناوی ناوچه و شار و هیچ شـتـ کی ئه و تـ یان تـ دا نیه که ئـ مه بتوانین بیهستینه وه به ئـ ره وه.

استه هه ندـك له و ده قانه له ووی هونه ری و با به ته وه چیر کی سهرنجـ اکـ ش و بـ گرفتن، به ام زـ ر جار وهك ده قـ کی هه و اسراو ده رده که ون و دوور ده که ونه وه له هه موو تایبه تمه ندیه کانی ئـ مه. هه موو ئه وه ده زانیـن که نووسه ران خه ونی تـ پهـ اندنی هه موو

سنووره کانیان هه یه و ده یانه و یت ب هه موو جیهان بنووسن، به ام خ به جیهان نیبوونی ده ق ێک ناکاته به تا ێکردنه وهی له هه موو تایبه تمه ندیه کانی ده وروبهری ئه نووسهری ده قه که ی ت ێدا نووسیوه. ئمه پهروه رده ی کولتور ێکین و به ن ێو چهند ێووداو ێکدا گوزهرمان کردووه، که هه ێگری چهن دین گرفت و جوانی و ناشیرینی و دژیه ک و و ێنه ی ج ێراوج ێرن، هه رچییه ک بکه یین ناتوانین زیهنی خ ێمان له وانه به تا ێ بکه ینه وه و له ده ره وه ی ئه و فهزایه ده ق به ره هم به ێنین.

له ناوه ێاستی نه وه ده کاندا بوو جار ێک چاوپ ێکه و تن ێکی (تاهیر بن جه للون) م خو ێنده وه، له وه ێامی پرسیار ێکدا وتبووی (جیهان نیبوونی ده ق ێک له ل ێکا ێبوونی هه یه تی)، ئه و کاته ز ێر به لامه وه سه یر بوو نووسهر ێک به و ش ێوه یه بیر بکاته وه، به ام دواتر ێاستی ئه و قسه یه م ب ێ ده رکه وت. هه موو نووسهرانی دونیا ئیش له سه ر ێووداو و کاره سات و شو ێن و ناوی تایه تی خ ێیان ده که ن و هیچ گرفت ێکیان ب ێ خو ێنه ران دروست نه کردووه، ئیتر نازانم ب ێ ئمه به و ش ێوه یه دوورده که وینه و له و تایبه تمه ندیه یانه ی خ ێمان ده ترسین؟ ل ێره شه وه ده رده که و یت که ئه وه گرفت نییه ت ێ چ بابته و ێووداو و شو ێن و کات ێک هه ێده بژ ێریت ب ێ نووسینی ده ق ێک، به ێکو ئه وه ی گرنگه ئه وه یه چ ێن ئه و ده قه ده گ ێ یته وه و به چ ش ێوه یه ک مامه ێه له گه ێ لایه نه هونه رییه کانی ده قدا ده که یت. هه ند ێکجار ده بینین کاره سات و ێوودای گه وره کراوه ته بابته ی ده ق ێک و نه شیتوانیوه بب ێته ده ق ێکی سه رنج ێاک ێش، له کات ێکدا له سه ر بابته و ێووداوی ئاسایی و بچووک، ده قی ز ێر با ێا و داه ێنه وانه نووسراوه. هه موو ئه وانه ده که و یته سه ر باکگراوندی ێشنبیری نووسهر و توانا و سه لیه ی له گ ێ ێانه وه و چ ێن یت مامه ێکردنی له گه ێ ده قدا، که تا چهند ده توان یت ده ق ێکی هونه ریانه بخو ێق ێن یت. ئه وه بابته نییه گرفت ب ێ ده ق دروست ده کات، به ێکو ئه وه ی گرنگه چ ێن یت گ ێ ێانه وه و خسته ێووی ده قه که یه له ێووی هونه رییه وه.

پ/ که باس له ق ێناغه کانی چیر ێکی کوردی ده که یین، به سه ر دوو ق ێناغدا دابه ش ده کر یت (حیکایه ت و به سه ره اتی لاد ێ، له چیر ێک و گ ێ ێانه وه ی شار) ز ێر جار چیر ێکی (چای شیرینی حس ێن عارف) یش به سه ره تای چیر ێکی شاریانه ی کوردی داده نر یت.

عه بدو ێا تاهیر: مه رج نییه ئه م ق ێناغه ندیه وه ک یاسای ل ێب یت، هه موو دنیای چیر ێکی کوردی ێ بخو ێنر یته وه، یا ب ێ هه موو سه رده م ێک وهه موو ئه زمون ێک بلو یت. دوا ی ێپه ێین و تا ئ ێستا گ ێ ێانکاری ز ێر به سه ر هونه ری گ ێ ێانه وه ی کوردیدا ها تووه، ده کر یت له چهن دین ده روازه ی تره وه ب ێ خو ێندنه وه ی چیر ێکی کوردی بچین. له ێمان ی

تورکیدا دوانه‌ی لاد و شار ئه‌بهرت و له ئیکه‌ینه‌وه‌یشدا به‌رچاو ئه‌که‌وت، به‌استیش ئه‌زمووێ ئه‌مانی شار و ئه‌مانی لاد ده‌خو‌ئینه‌وه‌، له‌م نه‌وانه‌دا ئه‌مانی وا ئه‌بینیت هه‌ردوو له‌خه‌رتوو، به‌تایبه‌ت ئه‌وانه‌ی که‌ باسی هه‌جهره‌ت له‌ گونده‌وه‌ به‌ شار ده‌که‌ن، له‌م چه‌شنه‌دا ئه‌ماننوس ناچاره‌ به‌ت باسی ئه‌بردوو و ئه‌ستای که‌سه‌کانی ئه‌مانه‌که‌ بکات، واته‌ ئه‌بردوو له‌ گونده‌دا و ئه‌ستا و ئاینده‌ی له‌ شاردان، له‌ یادمان نه‌چات تورکیا شاری هه‌یه‌، به‌ هه‌موو مانای شار، که‌ که‌سه‌کان تووشی نام‌یی و دله‌اوکه‌ ده‌کات. لاموایه‌ له‌ککه‌ری کورد له‌م وه‌وه‌ په‌ناشی به‌ ئه‌خنه‌ی تورکی و عه‌ره‌بی بردوو، هه‌ندێك جار دابه‌زاندنی به‌چوونی ئه‌خنه‌یی ئه‌وانی دی به‌ وریاییه‌وه‌ نه‌به‌ت، به‌ هه‌ندێك زیاده‌ییدا ئه‌مانبات، به‌تایبه‌ت که‌ دین و به‌ زه‌مینه‌یه‌کی جیاواز ئه‌یانگو‌زینه‌وه‌. ئه‌م قه‌ناغه‌ ندییه‌ هه‌ندێك ئه‌ستی تاده‌یه‌، خه‌ ده‌کره‌ت چه‌ندین خه‌سه‌ته‌ی تر هه‌ن، چیرکی کوردییان په‌ بخو‌ئهرته‌وه‌.

پ 9 / به‌چی زه‌ریه‌ی نووسه‌رانی ئه‌مه‌ به‌شیر ده‌ستپه‌ده‌که‌ن و دواتر په‌ل به‌ نووسینی ئه‌مان ده‌به‌ن و چیرک‌نووس له‌و نه‌ونده‌دا زه‌ر که‌مه‌، عه‌بدو‌ماتاهیر: وای به‌ ناچم هه‌موو شاعیران و نووسه‌رانی ئه‌مه‌ وازیان له‌ چیرک‌ و شیر و نووسینی تر هه‌نا به‌ت و ئه‌ویان کرد به‌ته‌ ئه‌مان، چونکه‌ شاعیران و نووسه‌رانی ئه‌مه‌ ئه‌وه‌نده‌ زه‌رن به‌قه‌د سوپایه‌کی ئه‌جگار گه‌وره‌ ده‌بن، گه‌ر به‌و گشتگیریه‌ بوایه‌ ئه‌ستا له‌ ئه‌ووی چه‌نده‌یه‌ تیشه‌وه‌ بوایه‌ ئه‌مانه‌کی زه‌رمان ئه‌بوو. باوه‌ ئه‌ناکه‌م چیرک‌یش ئه‌وه‌نده‌ هونه‌رکی ئاسان به‌ت هه‌روا به‌ خه‌شکه‌یی به‌ ئه‌مکردنی به‌چین.

ئێرکی ده‌ستبه‌ج‌ی (ئێمه‌)، پاش
ته‌واو بوونی سیناریی ئه‌فرا نه‌د‌م
... هه‌ژان

ئێمه‌ که‌مین؟

مہم بہست لہ ئہم، ھہموو ئہو تاکہ کسہ سہربہ خہیانن، کہ ھہج
 ئایدیلہجی و پارتیی و دستہ بژرک ئہوانی لہ قاہنہ داوہ و خہیان
 خودانی خہیانن. بہواتاہ کی دیکہ (ئہم) ی ئہم، ئہم یہ کی خہہہ کی،
 ئایدیلہجی و امیاری و دستہ بژیری نیہ، ئہم یہ کی جہ ماوہیری و
 کسہ پایہ تی سہربہ خہی ئازا یخوازانہ یہ، ئہم یہ کہ یہ کہ تی
 ئازادانہی تاکہ سہربہ خہکان دہ یئافرنہت!

بە چوونی من، بە کەسانەک کە بە ناسینی مەژووی پارتییایەتی و ئامانجی ئەستینەیی بزووتنەوو ئەمبارییەکان و ھەر ئاوا بە ناسین و دەرکردنی تاکتیک و ستراتیجی دەسەڵاتدارانی ھەرێمی "کوردستان" و ناوچەکە و پارتییە چەپ و ئەستەکان، دەرزان گەرگاری "دەوڵەتی کوردی" و "دەوڵەتی سەکیولار" سینارییەک بوو بە بەڵا ئەدا بەرەنی ناڕەزاییەکانی خەڵک و بەنگکردنی خەڵکی ناڕەزای بە وەھمی "دەوڵەتی نەتەوایی" و "دەوڵەتی سەکیولار" و لەبەربردنەوی داخوازییە ئابووری و کەمەڵەییەتی و مافیەکان و لادانی سەررنجی خەڵکی ناڕەزای لەسەر کەوتننامە پشتپەردەیییە ئابووریەکان لەتەک دەوڵەتانی ناوچەکە و کەمپانییە جیھانخەرەکان و بانک و نەوێندە جیھان-داگیرکەرەکان.

لـ بـ رانـ بـ ر ئـ و سـ نـ ا رـ يـ و هـ و ا نـ ، ئـ ر كـ ي هـ ر كـ سـ كـ ي ئـ ا ز ا د ي خـ وـ ا
و سـ ر بـ خـ و شـ نـ بـ يـ ر ، هـ ر ئـ سـ تـ ا و ئـ م ژ گـ ا نـ و ا يـ بـ
هـ خـ ا نـ د نـ و ا ي بـ ز و و تـ نـ و ا نـ ا ر ا يـ تـ يـ كـ ا نـ : بـ ز و و تـ نـ و ا ي د ژـ ي
تـ ا يـ بـ تـ يـ كـ ر د نـ و ا و پـ ا ر تـ يـ Kـ ر د نـ و ا ي كـ ر تـ Kـ ا نـ ي بـ ر هـ مـ هـ نـ ا ن و شـ ا خ و
گـ ر د و دـ شـ تـ Kـ ا ن و سـ ر چـ ا و و سـ ا مـ ا نـ سـ ر و و شـ Tـ يـ Kـ ا نـ ، بـ ز و و تـ نـ و ا ي
بـ دـ سـ Tـ هـ نـ ا نـ و ا ي مـ و و چـ ي تـ و ا و و گـ و نـ جـ a و لـ Tـ Kـ بـ ژـ و ي ئـ م سـ ر دـ Mـ ،
بـ ز و و تـ Nـ و ا ي د ژـ ي تـ a يـ Bـ Tـ يـ Kـ ر د نـ و ا ي Kـ ر Tـ Kـ ا نـ ي Tـ نـ Dـ ر و سـ Tـ ي و پـ Rـ وـ Rـ Dـ
و خـ و ا نـ Dـ نـ ، بـ ز و و Tـ Nـ و ا ي د ژـ ي سـ Rـ Kـ o Tـ Kـ a ر يـ ي و Tـ iـ Rـ Rـ Kـ R Dـ Nـ ي
و ئـ ژـ Nـ a مـ Kـ R a nـ ، بـ ز و و Tـ Nـ و ا ي د ژـ ي گـ Nـ Dـ ي Bـ Bـ و Bـ R a يـ Tـ يـ ،
بـ ز و و Tـ Nـ و ا ي د ژـ ي Mـ lـ hـ oـ يـ Bـ Nـ Mـ aـ Yـ ي و پـ a ر Tـ iـ a يـ Tـ ي و بـ ز و و Tـ Nـ و ا ي
D ژـ ي و Tـ شـ Fـ Nـ يـ Sـ Tـ و Yـ يـ Sـ Tـ و فـ a شـ iـ Sـ Tـ Kـ a nـ و ... تـ د

للهامو و باركدا، ئىگەر ھەراي ۋىفراندەم بى (دەۋەتەندەم) بووبەت، يان بى بىكاربردنى دەنگى خەك وەك كارتى فشار بى سەر فرماندارىي نەۋەندىي و سەرلەنەۋ بى شەكردنەۋى كەكى سامانى كەمەۋى و نەنجى خەك بووبەت، يان بى بىلەندەۋى بىلەندەۋى نەزايەتتە جەماۋەرىي و كەمەۋى تەيەكان، ئىركى ئازادىخوزان گەۋدەۋەنەۋە بى دەستەۋەكردنەۋە و ھەخەندەۋە و گەۋدەۋە بىلەنەۋە بىلەنەۋە نەزايەكان و نەزايەتتەكانى نەۋەنەۋەنەۋە ۲۰۱۴ تاكو سەرلەتەي ۲۰۱۷؛ ئىگەر

دوووټ عیراقی بټ یان کوردستانی، ئیسلامی بټ یان سټکیولار، پاشایی بټ یان پارلټمانی، فټرمانداریی فیدراټی بټ یان نټووټندی و سټرتاسټری، بنکټ فراوان بټ یان تاک-پارتیی و جټنټاټی و کټمپانیایی، هیچ لټ ټټوایی و دټسټبټجیی داخواییی ټابووری و کټمټاټیټی و کولتووریټکائی ټټمټ ناگټټټټ و ټټټ و نټخشټ و ټامانجی دټسټاټی سټروخټکی و بټرانبټر جټماوټر دیارټ و پټویستټ خانټنشینان، کرټچییان، خوټندکاران، مامټستایان، فټرمانبټران، کرټکاران، جوتیاران، بټکاران، کټچټر و پټنابټران لټو خاټټوو دټسټپټبکټنټوو، کټ سیناریټی ټټفراندټمی ټټدا ټاگټیټندرا و بوو بټهټی خټریککردنی خټک بټ وټهمی "نټټووټ" و "دووټټی نټټووټی" و دامرکانټوو و سټکردن و لټبیرکردنټووئی ناټټزایټیټی و داخواییی دټسټبټجټ و ټاستینټکان.

بټټام پټویستټ ټټم جارټ بټ خټټټکخستنی جټماوټری و کټمټاټیټی سټرټبټخټی خټمان و بټ ټټتکردنټووئی میانجیگټری ټټکخراوټ و سټندیکا زټردټکان و بټ ټټتکردنټووئی ټټکخستنی قووچکټی ټټکخراوټکان و بټ ټټتکردنټووئی نټووټندگټراییی ټټکخستن و بټ ټټتکردنټووئی تاک ټابټر و تاک سکرټټر و خانزادټی (ټټرټسټکراسیی) ټټکخراوټیی و بټ ټټتکردنټووئی هټر دټسټټوردان و بټگبټگټنټی پارتیی و دټسټبټزټرټامیارټکان؛ دټسټپټکردنټووټ بټ پټکھټنائی ټټنجومټنټ ټازاد و سټرټبټخټی کائی گټټټکټکان و بټرپاکردنی کټبوونټوو گشتیی* جټماوټری و کټمټاټیټیټیټکان لټ گوندټکان و شارټچکټ و شارټکان و گټرټدانټووئی فټدرالیستییانټی هټموویان لټ یټکگرتنټکی خټجټی و بنکټیی (ناقووچکټی) و نا نټووټندی و دوور لټ هټژموون و دټسټټووټردانی بټکرټگیراوانی دټووټت و فټرمانداریی و پارتییټکان و دټسټبټزټرټکان بټ ټامانجی ټټنائی سیستټمی کانتټنی و کټنفټدرالیستیانټی ناوچټکائی هټرټم (هټرامان و شارټزوور و شارټبازټر و قټرټداخ و گټرمیان و دټشتی هټولټر و بادینان و دټشتی موسټ) لټسټر پایټی خټبټټټووټبټریی ټټنجوومټنټ ټازادټکائی گوند و گټټټکان و خټبټټټووټبټریی کارگټ و فټرمانگټ و فټرگټ و خټسټخانټ و نټووټندټ گشتیی و خزمټتگوزاریټکان و بټ پشتټبټستن و پیادټکردنی دټمټکراسی [ټاستټوخټ**] و پټهټنائی خټبټرټووټبټریی گټلیی کټمټټ.

ټټووټ ټټرکی ټټمټ بووټ پټشتر و ټټستا و داها تووش؛ ټټگټر هټرټمی "کوردستان" وټک بټشټکی (دووټټتی عیراق) بمټنټټووټ، یان جیا بټټټووټ و دټووټټکی دیکټ قوتبکاتټووټ، یان وټک (ولایټتی موسټ) بټ سټر ئیمپراتټری نیټ-ئوسمانی بگټټټټووټ، یان بټټټ بټشټک لټ

نځشې زیندو وکړندۍ (ئیمپراتورۍ ساسانی) له ژر پېردي (شیعې)،
 یان بېټه بشک له (د وټې تی چوار پارچې "کورستان")، ټوا
 ټرکې هردمې و د سبج و دواکو تووی نازاد یخو ازان ه و دان ب
 پکې نانی پای کانی خه بر و بری گلی و نانی خه ب و بری
 وک ټټ رناتیفی پارل مان و فرمانداری و د وټ و سیستمی
 امیاری و ټټ کړندۍ پارتیای تی چ پش و و چ ک نه پارز، چ
 ئیسلامی و چ لیبا، چ ناسیونالیست و چ ک مونیسست، پو یست ه
 ئستا و هر کس له شوئی زیان و کار و فرمانی خه و، ه و
 پکې نانی پای کانی خه ب و بری گلی پشستو ب دم کراسی
 [است و] بدات، ک ټټ نجووم نه نازاد کان و کخراو ج ماو بری
 و ک م ای تی س رب خ و ناقو و چکی و نانو و ندیی کان و
 ک بوون و ټی گشتی خه کی گک و شوئی کار میکانیزمی ب یاردان و
 ه بزار دنی نو نر کان [نک جگر کان ***] و دیاریکړدنی ټرک کان
 و پس ندکړدنی ک و تننام و ه و شانندن و ټوان و هر ئا و
 ب یاردان ل س ر گشت پرس ک م ای تی کانی دیک ک م.

ه ژن

۲۶ ی سپټمبر ۲۰۱۷

* له بارې (ک بوون و گشتی کان)، ټگر له س دې ا بور دو
 و نا کړد و ب کاربردنی (ک بوون و گشتی کان) ب ب یاردان و
 ج ب ج کړد و ب و بردنی گلی، د ژوار و تا کو ا د ی ک نا کړدنی
 بو وټ، ټوا ئستا له سای پ بر س ندنی (ټ کنه ل جی زانیاری) و
 دیگیتالیز بوونی پ یو ندیی کان، ئسانترین شتک ټټ نجامدانی
 (ک بوون و گشتی کان) و مشتوم کړد و شر ف کړد و ب یاردان و
 ه بزار دنی و دیاریکړدنی ب و بردن له گگ ټټ ک م ای تی
 دیگیتا کان.

* ب داخ و له بر ټو زا بوونی ک م د وټ تی ب س ر ک م
 نازاد کان، پارل مان تار یسم ب "دم کراسی" ناس نرا و و
 (دم کراسی) وک د و جام ی ک ب شاردن و س ر و بری چینای تی
 ب کاربرا و و له نو ه ش و ئاو زی خه ک ئا و ئاو ژوو چ ف ندر او و
 ټټ ژان چ پ د س اتخواز و نو ندگ را و دیکتا تر یخواز کان
 (ل ل و بری چینای تی) ئا و دیناس نن و ئاو ژووید ک نه و،
 من ناچارم ه موو جار و له نو ه موو باب ټک له ټک واژ ی

(د م کراسی | خ ب و ب ر ی گ ل ی) پاشگری [است و خ] بنووسم، تا کو خو ن ر ی نا ئاشنا ب کاربرد ن ک ی من و م ب س ت ک ی من ب پارل ما ن خوازی و ر ن گ ر ت و ل ک ن د ا ت و .

** دیسان و ب داخ و ، ه ر ل ژ ر کارای ب کاربردنی (د م کراسی | خ ب و ب ر ی گ ل ی) و ک د و جام ی ک ب شاردن و ی ک ک ی س ر و ر ا ن و چینای تیانی پارل مان و پارل مانتاریزم واژ | چ مکی (نو ن ر) یش کرا و ت د و جام ی ک ب شاردن و ی ک ک ی (ج گری) ه ب ژ ر د ر ا وانی سیستمی پارل مانی، ک ه ی ک کات ئ و ا ن (نو ن ر) نین، ب کو (امیار) و (ج گری) و (ملهو) و (مش خ ر) ن، چونک ل ن و سیستمی پارتیای تی و پارل مانی د ن گ د ر پارتیی ک یان لیست ک ه د ب ژ ر ت و ئ گ ر است و خ ش کاندید ک ی پارتیی ک یان ه ر ا م ی ا ر ک ی ب ب پارتیی ه ب ژ ر ت، ئ و ا تا کو ت و ا و ب و و نی خولی چ ن د سا ی ئ و ل ن و پارل مان و ب و ب ر ا ی تی، د ن گ د ر ه ی ک کارای ک ی ل س ر ب ی ا ر و ئ ا م ا ن ج و چالاکی کانی ه ب ژ ر د ر ا و ک | ج گ ر ک نی و ن ا ب ت و ه ی ک کات ک سی ه ب ژ ر D ر ا و | پارل مانتار | کارگ | ب و ب ر ل کاتی ب یاردان و مشتوم و ه و س ت گ یری ناگ و ن و ب س ر ب چوون و داخوازی د ن گ د ر ا ن | ه ب ژ ر رانی خ ی و پارتیی ک ی.

ل ب ر ئ و و ل س ر ئ و ب ن مای، ه ب ژ ر D ر ا و ی پارل مانی (ج گری) ن ک (نو ن ر) و ب ئ و م ب س ت د م ک م ن ئ ا م ا ن ج د ا ر ا ن و ا ژ و چ مکی (ج گری) ب پارل مانتاران و ب و ب ر ا نی سیستمی د و و تی ب کار د ب م، ک خ ب خ ت ک ر د ن و ی م ا ف ی ب ی ا ر د ا نی خ ک و واژ و چ مکی (نو ن ر) ب ه ب ژ ر D ر ا وانی ک ب و و ن و گشتیی کان و ک خ ر ا و ج م ا و ر ی ی ک خ س ت ن ا ق و و چ ک یی [ئاس یی] و ن ا ن و ن د ی ی کان ب کار د ب م، چونک ئ ر ک ی (نو ن ر) ب ب ی ا ر د ا نی ه ب ژ ر ر ا ن د س ت پ د کات و پاش ت و ا و ب و و نی ئ ر ک ک، م ا ف ی ق س ک ر د ن و ب ی ا ر د ا نی ب نا و ی ه ب ژ ر ر ا نی ن ا م ن ت و ج ا ر ک ی د ی ک و ب ب ی ا ر و پ ر س ک ی د ی ک د گ ر ر ت و ب ب ی ا ر ی خ ک ی ل ن و ک ب و و ن و گشتیی کان.

خوښه نښه وپيک به ئه نجامي ريفراندمکي کوردستان ... علي محمود محمد

چې نه رښته کې که ناټکاني راځي يانې، هر يې کې به ټاوازو نه غم ږيک
شکړنه وې نا زانستی به ئه نجام کې ريفراندمکي کوردستان
دېکې، کاتېک ټاوازي به رښته وې ندي سياسي به سر شکار يې کاندې را
دېت هيچ نرخ کې زانستی نابېت، جې ماو ريش لې کې تادا به زار
دېت لېم هېموو ستايش و رځنې به بنه مایانې.

ځېکې کوردستان لې مېژووي تېکې شاني سياسي و سربازي به ماف
نه تېوايې تېيې کاني لې 11 يې لېلوي 1961 وې به 25 يې لېلوي 2017،
کې 20454 رښته، تېنها رښته کې به راپرسې ريفراندم دانا "هېرچې نه
من راپېيې چې کداری 11 يې لېلوي 1961 دېسټېکې کې به ياخي بووني
دژ به شېشې دېرې بېگې کان دېزانم به هاوکاري دېستی دېرې کې
کې نه پېرستی"، ئېمېش دېبېتې قېناغې کې تازې لې تېکې شاني گېلي کورد
به ماف نه تېوايې تېيې کاني، لې دېرگايې کې مېدېرې وې دېبېتې ناو
پېرېسې کې تازې وې.

لې بيرمان نه چېت ويستی نه تېوايې تې به سېرې ځېي جيايې لې ويستی
عېدالې تخوازان به دادېرې وې و ئازادي و يې کسانې. نابېت زېر
چاوې واني گېورې مان لې و هېزانې هېبېت لې گېيشتن به ماف
نه تېوايې تېيې کان ئېرکې کاني کې تايې دېت و دېبېتې ئېرکې و بار گراني
به سر گېلې وې.

گېلي کوردستان دو شېمې گېورې کې ځېيان پاش به شداريکړني کېرکوک
سېرکې و توانې ئې نجامدا، لې بيرمان نه چېت ريفراندم به کېرکوک
تورې کې قوې اوې نا هېناو شکستې کې گېورېشې تېمار دېکرد، ئې و
يې کشمې يې قاسم سلېماني تېکشکې نرا لې کېرکوک ريفراندم
سېرکې و، کېرکوکې کان و هاوې تايې ناوچې دابې اوې کان به بانگېش
سندو قې کانيان پې کرد.

سېرکې و تن و شکستی ريفراندمکې لې کېرکوکې وې بوو، دواي
ريفراندمېش هېنگاوې کان دواتر به سانايې لې تېيې کېرکوک رزگاري
نابېت. کوردستان لې کاتي ريفراندم به سر چې نه دېرېکې دابېش
بوون، تېنانېت حيزې کانيش لې ناو ځېيان به سر به رېي جياجيا دابېش
بوون، ئېم دابې شکار يې لې و ناوچانې وېک هېيې بې و سېيد سادق و

سڵمانی و راپۆڵین زیاتر رۆنگی دایوو ل ناوچهکانی دی، ئێمەش نیشانەی فری و زیندویی چالاکی سیاسی ل و ده‌قاران، دیاردی کی سروشتی جیهانیش.

پارت و لایه‌ن سیاسی‌کان به‌ پهی ناوچه‌کان قورسای سیاسیان ده‌گه‌ت.

ل ریفراندۆم‌کی کوردستان به‌ری به‌ زۆرتین ده‌نگی هه‌نایوو، زۆرینه‌ی پارتی سیاسی‌کانی کوردستان و پارتی کۆمینه‌کانی نزیک ل ده‌سه‌لات و به‌شێک ل عه‌شایه‌ری عه‌ریبه‌ی‌کانی ناوچه‌ کوردستانیه‌کانی ده‌ری‌وی هه‌رم پشتیوانیان له‌ی کرد، ل کۆی 4581255 ده‌نگی به‌شدار بوو ل ریفراندۆم‌کی توانی 2,861471 ده‌نگ به‌هه‌نده‌وو، ک ده‌کاته‌ 92,73% ده‌نگه‌کان، و ل ئهم ژماره‌ی ده‌کاته‌ 62,46% کۆی ده‌نگه‌رانی کوردستان، هه‌رچه‌نده‌ لیستی به‌شداربووانی ریفراندۆم‌کی کۆن بوو، تازێ نه‌کراوه‌ته‌وو، ژماره‌ی مردووان و چون به‌ ده‌ری‌وی وه‌لاتی زۆری ته‌دايه‌، ده‌بوایا تازێ به‌کرا به‌ته‌وو ل قازانجی په‌سه‌که‌، به‌ ئه‌وه‌ی ئاماره‌کان دروستتر ده‌رکه‌وته‌وايه‌، ئه‌وانه‌ی ناتوان به‌هه‌ی مردن و سه‌فه‌ره‌وو به‌شداری ده‌نگدان به‌کۆن ده‌به‌کرا به‌یان ل لیسته‌کان .

هه‌رچی به‌ری نه‌خه‌ره‌، ک ده‌خه‌ی ل پارتی به‌ری تورکمانی و ده‌رکه‌ی ئاشوری و هه‌نده‌ک عه‌شیره‌تی عه‌ریبه‌ی و به‌شێک زۆر ل به‌نکه‌ی ده‌نگه‌ری گه‌هه‌ن و به‌ری نه‌خه‌ره‌ و ده‌شکاوانی ئه‌زیدی و کاکه‌ی و کریستان و نا‌ازیانی خه‌رسکی ده‌سه‌لاتی کوردی ده‌بینیه‌وو، ئهم به‌ری‌یه‌ی توانیان به‌ هه‌موویانه‌وو 224,468 ده‌نگ به‌هه‌نده‌وو، ک ده‌کاته‌ 7,27% ده‌نگه‌کان، و 4,8997% کۆی ده‌نگی ده‌نگه‌رانی کوردستان . هاوکاته‌ ل ریفراندۆم‌کی کۆی گه‌شتی 1,275,330 کسه‌ په‌شکداری راپه‌رسییه‌ک‌یه‌ی نه‌کردوو، ئه‌تر ئه‌مانه‌ زۆر هه‌کار هه‌یه‌ به‌ به‌شداری نه‌کردنیه‌ی به‌شکیان نا‌ازی پاسیفن، به‌شکیان ل نه‌ته‌وو و په‌که‌اته‌کان دین و ده‌ لیسته‌ی وه‌رکا و به‌ری تورکمانی ...، به‌شکی تریان سه‌فه‌ریان کردوو، چ ئه‌وانه‌ی تازێ ریشه‌وونه‌، یان ئه‌وانه‌ی هاته‌نه‌وو و به‌هه‌ی خراپی باری ئابوریه‌وو جارێکی دیه‌ ریشه‌نه‌وو ، یاخود هه‌نده‌ک به‌هه‌ی نه‌خه‌شی و کچه‌ی دوايه‌دوايه‌وه‌... نه‌یان توانی به‌شداری به‌کۆن "چونکه‌ لیسته‌که‌ کۆن " ئهم ژماره‌ی 27,84% ده‌نیشتوانی ئه‌و ناوچه‌نه‌ی ک راپه‌رسیان ته‌دا کراوه‌، به‌ په‌سه‌کی گه‌رنگی و ده‌سه‌ری به‌یه‌ی ژماره‌ک زۆر. ل لایه‌کی ته‌وه‌ 219991 ده‌نگی سوتاویشمان هه‌یه‌، ک کۆمسیه‌ی کۆته‌ته‌ ناو هه‌ته‌وه‌ ئهم ده‌نگانه‌ی به‌ سه‌ به‌ش به‌او کرد ته‌وه‌که‌ ل ئه‌نجامی ریفراندۆم و هه‌به‌ژاردنه‌ جیهانیه‌کان هه‌موو په‌که‌وه‌

بې پې ئامار كې كې مسيېن ل و ژمار يې د نكي دور خراو 170611 د نكي، ئم ش ژمار يې كي ز و پويستي بې رونكردن وې زيا تر ه يې لې بار يې و، ه رچي دوو ب ش كې ترې بریتين ل د نكي پوچ كراو و د نكي سپي " د نكي سپي 9368 د نكي و د نكي پوچ يې بې كار ها توو 40011 د نكي، س رجم د كا ت 49379 د نكي، " ئ مان نا ازي چالاكن ل ه مبر ه ردو و ب ر ي ب و و ن خ ر، ب ه ر ه كار ك ب ت ن چو ن ت ه يچ ي ك ل و دو ب ر ي و و ن يار شيان و د نكي خ يان و ك نا زاي ت ي ك سوتا ندو و. ل ك تا ييدا ما و ت و ب ي ن، ريفراند م كرا و خ كيش ئا ه نكي خ يان ب ش واز ك د ر ب ي ك ر ژي 26 ي مانگ ئا ه نكي س ر ب خ ي ب گ ن، ئ س تا ليژن ي با ي ريفراند م چي ل ئ نجام كاني ريفراند م د ك ن؟ ك ي ب يار گ و ر ك د د ن، پ ش ئ و ي كا غ ز ي ئ و د نگان ي ب خ و ن ب ي ن ي دا، ت زيان ل س ر ر ف ت ك ان ل ب نيش ت؟.

خا ... پشك نا كام

.... گا ت بازا ي د نگان بې پ ر س ي كورسيراند م ك ي ب ن ما و و پارت ي پاشك ي ك تاي هات، ه ر و ك چا و روان ئ كرا ب ر ي د س ت م ي پل و پا ي ز ر ي ن ي ه ن ا ب د ن گ د راني پارت ي و ها و ئاواز كاني و، ب م ام ديارد ي كي تري ل گ خ يا ه ن ا ئ و يش ب ر ي " ها و ب " كاني پروس ك ي. . ئ م ش ئ و ك سان ن ك تا ر ژك يان چن س عات ك پ ش ب ر و و چوني گا ت جا ي ي ك هات و ها واريان ئ گ ش ت ع ر ش ي ع ز ي م ك ئ ب ب ر ا م ب ر سينا ري ي ريفراند م خ ك ي كوردستان ب ت ن خ ر ل ن خ ر ب و لا و ه يچ ب ژارد ي كي تر ني. .!! ب راستي ماي ي س ر سورمان و نيگ راني و ت و ان ي ن، چن ه ف ت ي ك با ك گراوندي ئ م م س خ ر ي ي ب ن ما ب خ ك وون ئ ك ن و، ك چي ك هات س ر د نگان خ يان ووتيان: ب ب !!! ب ب ك ؟ ب ب چي ؟ ب ب ل پاي چي. .؟. ل ه مووي ه ز لي تر ئ و ي ب هان ي ه ن د ك ل و ان ئ و ي ك ناك ر ب س ر ب خ ي ب ي ن ن خ ر !! ئ ي كاكي برا ب پ ش تر ل كو نو س ت بويت ... ك ئ تووت ن خ ر ئ و ان ئ يان ووت ن خ ر ب

سـرربـځـيـي خـيـا نـهـتـه...!! ئـي هـر ئـوـه نـهـبـون بـه خـځـو کـتـان رـوون
ئـهـکـردـو کـه ئـوـي سـرـر کـي بـنـهـمـا و پـارـتـيـه پـاشـکـو کـي ئـيـکـه
تـهـنـهـا بـه دـرـځـر دـنـهـوـي مـا و بـهـسـر چـو کـي سـرـر کـي پـارـتـيـه و
کـردـنـهـوـي دـرگـا زـځـر دـنـهـو کـا نـي پـارـلـه مـا نـيـش هـر لـو پـهـنـا و اـيـه...کـه سـک بـه
خـځـو کـه بـه و و رـيـا بـن بـهـر دـنـهـمـتـان چـا نـي تـا نـهـچـيـتـه بـهـر دـنـهـي نـا يـيـنـن، بـه
خـا تـري خـوا و و رـيـا بـن،، کـه چـي لـو لـو خـي بـخـا تـه چـا کـو و،،!! ()
هـر چـه نـه نـا زـا نـم چـا کـه بـه ئـوان چـه و رـه يـان نـا، پـيـا و بـو خـتـان نـه کـات
ئـهـمـيـان تـا ئـهـسـتـا مـهـلـوم نـيـه...)

نـو و سـرـر کـي بـه ځـو کـه نـه تـهـوـيـي !! و فـهـقـه يـه کـي پـارـلـه مـا نـتـار و چـه
سـيـاسـيـه کـي بـهـر يـي ئـه يـام زـه مـا نـي مـو عـار زـه بـه پـه يـي خـي يـان بـچـن دـنـگ بـه و
دـسـتـهـات و بـه و سـيـسـتـهـم بـه ن کـه خـي يـان مـا و يـه کـي زـه بـهـشـتـه خـځـو رـي
سـر زـمـان و بـن زـمـا نـيـان بـو و، شـيـکـر دـنـهـو کـا نـيـان هـه مـو و يـي و اقـيـعـي
و دـر و سـت بـو و لـه سـر سـيـسـتـهـم يـي حـو کـمـهـا نـي بـنـهـمـا يـي لـه هـه رـه مـا و يـا رـيـيـه
خـه تـهـر کـا نـي سـيـنـا رـيـه کـا نـي ئـه و دـسـتـهـات بـه سـيـنـا رـيـه
رـيـفـرـا نـدـه مـيـشـو و، هـه مـو و يـي رـا سـت و مـهـنـتـيـقـي بـو و...ئـهـوـي نـا چـه تـه
ئـهـقـه و خـځـو کـه هـا نـهـيـت بـه نـهـخـه ر کـه لـه جـهـگـه يـي خـه يـي تـي، خـه شـت لـه لـا يـه کـي
تـهـو و وکـ شـا نـا زـيـه کـيـش بـهـيـت: بـهـه،،،!!!
لـهـر يـا دـو و ئـهـگـه ر هـه يـه :

- يـان ئـهـو تـا ئـهـو يـي ئـوان ئـيـان و و ت لـه سـر دـسـتـهـات يـي هـه رـه م
سـيـنـا رـيـه يـي رـيـفـرـا نـدـه م رـا سـت نـه بـو و و و يـسـتـو يـا نـه خـځـو کـه چـه و ا ش بـکـن، لـه
ر و و ي و يـژ دـا نـيـه و ئـهـبـت مـو حـسـا بـه يـه کـي خـي يـان بـکـن کـه چـه ن خـځـو کـه بـه
لـا يـه کـا هـا ن ئـيـن و خـيـا ن بـه لـا يـه کـي تـرا دـنـگ ئـيـن پـهـچـه و ا نـي
دـنـگ يـي خـځـو کـه...

- دـو و م ئـهـگـه ر يـش ئـهـو يـي ئـوان لـه سـر چـا کـي رـيـفـرـا نـدـه م هـه ر
چـيـه کـيـان و و تـو رـا سـت، کـه چـي خـي يـان دـنـگ يـان پـه يـا و!! و ا تـا خـي يـان
چـا کـه بـه پـر کـرا و يـي ئـهـبـيـن و دـڅـي رـه گـه نـيـشـا نـدـا نـي خـځـو کـه ئـهـو
چـا نـيـه...! ئـهـمـشـيـان وکـ ئـهـگـه ر کـي پـهـشـو و لـه ر و و ي ئـهـخـلـا قـي سـيـاسـي و
دـيـسـا نـه و و يـژ دـا نـيـه و خـي يـان، دـا دـگـا يـه کـي زـا تـي خـي يـان بـکـن کـه ئـهـم
دـو و هـه و و سـت و ئـهـم دـو و ئـهـجـيـنـدـا جـيـا و زـا دـڅـي بـه يـه کـه لـه يـه کـه کـات و
بـه رـا مـبـه ر يـه کـ پـر سـه بـه؟ چـه ن سـبـه يـي رـه ژ بـاسـي ئـهـم دـسـتـهـات يـي هـه رـه م
بـه خـځـو کـه ئـهـکـن.....

هـه ر چـه نـه مـن زـه بـه زـه حـمـتـي ئـهـزـا نـم کـه سـک بـه و تـه رـا تـهـنـه سـيـاسـيـا نـه
ا هـا تـبـه ت مـهـسـلـه و يـژ دـا نـيـه کـه کـمـتـر و جـود ي هـه يـه و گـه ر هـه شـبـه ت ئـهـو
ئـازـار بـه خـشـه نـا بـه ت کـه کـا ر يـگـه ر يـيـه کـي بـيـنـرا و ي هـه بـه ت...جـار و بـار
ئـهـمـان بـيـسـت لـهـر و لـه و بـه قـو گـه کـي گـه و ئـهـي و و ت مـن دـنـگ ئـهـيـم بـه

سەربەخەیی، دەنگ نایەم بە دیکتاتەری.. ئێو زاتانە لە بیریان چوو کە کارنەکە تەنها لەی نووسراوە بەیەن نەخەر بە سەربەخەیی و لە هیچ کونەکەو بەیەن دیکتاتەری تیا نەنووسراوە ، ئێوی ئێستە دەنگم بە سەربەخەیی ریفراوندەمەکە ی بنەما ئێ دنگدانە دژی دیکتاتەری ئێو تەنها فەنتاسیای خەیتە و لەو جەرگە کارتەنە تا ئێستا چاپ نەکراوە و هەر ریفراوندەمەکیش هەمان دەستەبەتات بەیەن بەریت توخنی ووشە دیکتاتەری ناکەوت ، چونکە خە ی ئێگرەتەو.....

پەشتەر هەندەک لە "هاوبە" کانی دەستەبەت ئێیان ووت ئێبەت دەنگی خەک نەخەر بەت چونکە بریارەکە لە کەسەکەو دەرچوو کە شەرعیتە بریاردان نیە ، ئێی برادەری ئازیز کە خەت بە پەیی خەت چوویت ووتت بەیەن !! هەر هەمان کەس کە شەرعیتە بریار دانە نیە قیادەیی پەرسەکە ئێکات و ئێو هەر لە شوێنی خەیتە ، ئێو تەیی چوویتە پە ئێوانەیی پەت ئێوتن هاوئاوازەکان ، ئێستا هاوئاوازەکان و ئێو " هاوبە" هەر یەکەتان لەلایەکیەو ئێ و ستاوون ، چەن باس لەو ئێکرا کە ئێم هەنگاوێ بنەما ئێ نەهامەتی گەورە بەسەر خەکە ئێهەنە ئێو وورد وورد هەر لەسەر تاو کاردانەو سەلبیەکانی دەر و دراوسە بە بەغاشەو دەرئێکەون کە بەرپرسیارەتی هەر نەهامەتیەکی سیناریەکە ریفراوندەم ئێکەوتت ئێستە دڕوستکەرانی سیناریەکە بە پەیی یەکەم و پەییەکی تریش ئێستە ئێوانەیی کە پەیان وایە گەگەین لە نەخەرەو بە بەیەن ئێبەتە مایەیی خەشگوزەرانی و دڕوستکردنی دەرەو تە سەربەخە !! و جیا بونەو لە عەرب و شیعی و ... هەندەک حەتیشا بەرپرسیارەتیەکە وەک یەکە بە هەردوولا .. سەرکە بەناو حکومەتەکە ی بنەما ئێ خە ی ئێستە ریفراوندەم بە سەربەخەیی نیە ، کەچی کاکە فەقە ی پارلەمانتار و کاکە نووسەری قەومی !! ئێهەن بە دڕوستکردنی دەرەو تە کوردی دوا ئێم ریفراوندەم ئێبەت لەگەڵ پارتیا لەیەک سەنگەرە بین، ئێ لەو کەمیدیا ی و ئێ لەو فەرەهەنگە سیاسیە ئێوانە دا ئێژەری بنەخوا ئێحم بە کورد بەکات ..

زەر دوور نەگەڕێنەو دواو هەر چەن هەفتە یەک پەش رەگەیانەبی سیناریەیی ریفراوندەم ، کەشەییەکی گەورە کەوتت بەوان بنەما ئێ و حکومەتی ناوەندی کە کەس شکی لەو نیە ئێو کەشەییە هاندەر و بەهانەیی سەرکە نیە بوو بەت بە فەرز کردنی ریفراوندەم وەک تەبەییەک لە بەغا لەو کەشەییە ، کەشەکەش لەسەر یەک "خە" بوو کە "خە" ی سەرکە ی بنەما ئێ.....

پښت ځای یفراندېم ... سهلام ناوځلش

پښت کریتیسیزم ، پښت مډرنیزم ، پښت سیکولاریزم ... پرانسیپ و
ئەدگاری ځایان ههیه . به دیدی من پښت ځای یفراندېم هم لهگه ټو
سځیه دان ، هم لهگه ځای پښت ځای (پاش شه) ، به واتای بهشی یه کم
پرانسیپ و ئەدگاری ځای ههیه ، بهشی دووهم قڼاغ ځای کی سیاسی و
ټا بووریه .

له پښت ځای یفراندېمدا ، کښه سیاسیه کان له نځوان باشووری
کوردستان و ئیران و تورکیا و عراق ټا ټر دهن ، به ځام فاکتهری
ټا بووری وهدهکات ، نه ئیران نه تورکیا به یه کتر ځای ناکه .
دهو ټکی وه ئیران 6 ملیار یه کی وه تورکیا 8 ملیار بازرگانی
لهگه ټا کوردستان ههیه ! و ټای ټه وهش دراوی ټو دوو دهو ټه له
هوش ځای هره خراپ دان ! به یه هر ئیمبارگ ټه هه ټهشی زیاتر له
به های دراوه کیان دهکهن ! ټه مهش گهر بزانی ، هوشی ناوځل و
نځودهو ټه تی ټو دوو و ټه له هوش ځای ټه تی نین حسودیان پښت
ببردر ټ!

عراق دهوړ ځای پاشک ټی ده بین ټ ! گهر ئیران ټازی به ټ ، شیعه ی
عراق هیچ ټار ټه یه کی جیوگرافی لهگه ټا باشووری کوردستان نیه .
ټو هاتوهاواری عه بادی به مهرگی سیاسی ځای ته نهک هه ټه به به
سهر کوردستان . له لایه کی تر ناو ټر ټه شدی شه عبی بجلو ټ نهک به
زه ره ری ځای ته و او به ټ!

ټو هه موو گورگه له چواردهوړه ی کورد ههیه ، کورد له سهریه تی گورگ
به ټ به ټه وهی گورگه کان بیخ ټ یا ټازاری بدهن!

به کور تی ، ټای من ټا وایه که قڼاغی پښت ځای یفراندېم وهک گولیه کی
له تفهنگ ده رچوو ، دووړ یا نزیک کوردی باشوور لهگه ټ پکها ته کانی
(له میساقی میلی) هه نگاو داو به ره و سهر به ځای و چاره نووسی
شخ محمود 1918-1919 ، 1922-1924 و قازی موحه مه د 1945-1946 و
مسته فا بارزانی 1970-1974 نا به ټ!

سهلام ناوځلش \ مام ټتای زانستگا

نیگہ را نی ئے مریکا و گشتپرسی
باشوور! ... ئاشتی ئیبراہیم
ئے فئے ندی

ئەمەریکا لە ساڵی ۲۰۰۳دا کاتێک کە "سەدام"ی پەت کرد و دوای ئەوە فەرمیی داگیر کردنی عێراقی راگەیاند، ئەو هەڵوێستە ی ئەمەریکا بە بەرژێوێکی نەدیو ئابووری و سەربازییەکانی خەو و بەلایەوێکی گەڕو بوو کە لە ناوچەوێکی ژێرەوێکی ناوێکی استەدا هەوێکی خەوێکی بێخەوێکی وایە ئەمەریکا ئەو ماندوو بوونەوێکی بەرزگەر کردنی گەلانی عێراق یان بەرژێوێکی نەدیوێکی کورد ئەوێکی نەجام نەدا و بە ئەوێکی نەبوو کە ئێران بێخەوێکی عێراق و تورکیا بە ماندوو بوون لە شێلاوێکی هەڵوێستە!

[illegible]

زۆرن ئۇلۇغلىرى كۆپ پەيغان ۋايدى زۆرى ئۆزى شىعە لى عىراق ۋ بىھەزى
 ھەستى مەزھەبى لى لايىن ئۇ ۋ پەكھاتەيدى ھەكارى ۋايدەستە بوونيانندە
 بى ئىران كۆ ۋە ۋەتەنك لى ناۋچەكەدا بى سەئەدەك ۋ دەمەستى شىعە
 ناسراۋ ۋ ھەۋەدەدا بى سەركەۋەتنى ئۇ ۋ مەزھەبە لى مەملەنەزى نەۋان
 شىعە مەزھەب ۋ سونندە مەزھەب دا. ئۇم بىچوۋنە رەنگە ۋەستى تەدا
 ھەبەت بىئام ھەموو شەك نەپە!

بە ئىران مەسلىھەتچىسى تەنیا بەوا بىلەن مەزھەبىي دىئالوگنىڭ ئىككىنچى قىسمىدا، مەسلىھەتچى ئابوورىيە ۋە بەرژېۋىندىيە ۋە سەپائىدىيە ھەيئەتى ۋە دىئالوگچى ئىرانلىق ناۋچەكە دا گرەنگە ۋە پاراستىنى پەنگە ئىران ۋە زەھەبىي ناۋچەيى بە ئىۋان جەنگە مەبەستە، ئۇلار لوبى مەسلىھەتچىسى. بە پەكانى ئۇلار مەبەستە ئىران ھەستى شىعە مەزھەبى بەكار دەھەزەت بە

دروستکردنی پښتګۍ جې ماوړۍ ریی له عیراق، بې سېلمانندی ئو او استیې
ئېګر ئاووګ له "هېرم" بدېښو او د بېنېن ئیران بې ئېندازۍ
ئوۍ له ناوې است و باشووری عیراق د سېکات و ګوتۍ هې له
کوردستان د ئوۍ ندې، له کاتېکدا میللۍ تی کورد کښۍ مېزه ب و
ئاینی نیې کښۍ کورد کښۍ نیشتمانی و نه تېوۍ یې.

له دواي "جېنگي کښاو" و بې تایې تی له ساې ۲۰۰۳ و ئېمریکا
راستېوځې بوو بې لایې نېکی کارېګر له بېلادا خستنی کښۍ و رووداو
سیاسی و سېربازیدې کان له عیراق، بې ئو مې بېستې کات و پارېکی
زېر و ماندوو بوونیکې بېهاوتای خستې ګې. ئېمریکا ئو هېوېانۍ بې
ئوۍ نه بوو کې ئیران و تورکیا سنووریان بې ئاوېا بکرت و بېن بې
حاکم و د سېکاتدار و د مې است له عیراق و توانای ئوۍ یان هې بېت
زېرېکی سېرانی پارتې سیاسيې کان له فېلېکی خېاندا بخولېښوۍ.
ئېم خا بې ئېمریکا مایې نېګېرانیې و فېشلی خې تیاددا
د بېښت!

ګښ کېدنی دیاردې ګښندۍ سېرانی پارتې کان و کښایې تیې
عیراقیې کان دواي کښتې کېدنی عیراق له لایېن ئېمریکا وېک دزی،
خې دېوې مېند کردن و هېنانې پښۍ هاوسر، کو و خزم وکښیان بې
کایې کانې د سېکاتې نه و حکومت و نه و پارتې کان، بې ګومان
ئېمریکاش ئېم دیاردانې تېبېنی دېکات بې مېام له ګښ ئوۍ شدا تا کاتې
پېویست بې کاریان د هېښت بې ګوړې قې ناغې پلان و ستراتیژيې تی
نیشتمانی و نه تېوۍ خې. هېروها ګښندۍ کښایې تی و سېک
پارتې سیاسيې کان له دوور و نزیک زېرې نیې بې بېرژوۍ ندی
ئېمریکا و کاردانوۍ نابېت له سېر ناوبانګې ئېمریکا. مې سېلې
هې بېژاردنی سېرکردې خاوېن پرنسپ و بېها بېرژوۍ کان یان د سېز بې
پرسی نیشتمانی و نه تېوۍ عیراق یان پرسې کورد سېنگې مې حېک نیې
بې مسېګر کېدنی پشٹیوانې ئېمریکا. له لایېکی تر ئېمریکا تا
هېنوګ کات ناکوژت بې پېروېردې کېدنی ئو کښانې و میللې تانې
ئو ناوچې، ئېمریکيې کان تېنیا کات دېدن بې اھېنانې سېربازيې
و بېکارهېنانې ئو سېرمایې مې له و ناوچې دا وک هېزی زېمینی
پیادې و کېدنی بې کوا سووری بېر له شکر له شېکانې دژ بې داعش
دا.

ئېمریکا پلان و ستراتیژيې تی بې کښتې کېدنی عیراق و ناوچې کې
تېنیا بې ئېمې نیې، بېکو دېوېت بې ئایندېش عیراق هېر له
ژېر کښتې خېدا بېت. ئېمریکا دېرکې بېو دېکات کې ئیران و
تورکیا دوو زلېزې ناوچې یېن و ئېجېندای تایې تیان هېک عیراق

بکټ وټټ ژر د سټاټي ټوان، ب ټو مټ بټسټ هټر دوو لايان ل هټوټي ټوټدان ک د سټاټداراني هټرم و کټم ټټوټکاني ټو عيراق ب ټو مټ بټسټ بټکار بهټنن.

تورکيا مټ بټسټيټي ل هټرم د سټاټي ټوټواوي هټ بټ ټک ټټيا ب مټ سټلټي د سټکټوتي ټابووري بټکو ب لټدان و دټاييټي ټي کړني يټپټگ و پټکټک، هټوټدان ب ټکداني هاوپټيماننيټي ټټوان "پارټي يټکټي ديموکرات" و ټټمريکا.

ټيداري ترامپ، ل سټرټي کار بټ د سټوونيان ل کټشکي سپي، ل چټند خاټکدا "پلاني پارټزگاري کړن ل ټاسايشي نيشټماني و ټټوټيان" داټشټ، وټکو سياستټيان بټرامبټر ب ټيران و ددانيان نا بټوټي کټ کټکټوتي ټټمي ټټواني ټټمريکا و ټيران کټ ل کټي ټيداري "ټټاما" دا واژي ل سټر کرابو ل بټرژټوټندي ټاسايشي نيشټماني و ټټوټي ټټمريکا دا نيټ و "ترامپ" هټر زوو ل وتارټکانيدا ټاماژي ب نيگټراني وټټټکټي دا بټرامبټر ب د سټاټي ټيران ل ناوچي رټهټاټي ناوټټاستدا. مټ سټلټيټي ټي تر مټ ترسي کټټي باکور بوو کټ هټنوکټ پټيوټنديان ل خراپټرين قټناغدايټ لټگټ ټټمريکا. کټشټيان لټگټ رووسيا و مټ ترسيټکاني. چټنگي دټر بټ داعش و دټاييټي ټي کړني "ټټسد" ل سووريا، ناټټبايي لټگټ تورکيا و گټشټکړني ټابووري "چين" و گټلټک باټټي تر.

ټټمر ل عيراق هټر هټنگاوټک کټ ل چوارچټوټي "پلاني پارټزگاري کړن ل ټاسايشي نيشټماني و ټټوټي" ټټمريکا دا دټرېچټټ، يان بټټ هټکاري دروست کړني کټسپ ل بټردټم ب ټامانچ گټيشټني ټو پلانټ دارټټراوټ، بټگومان ټټمريکا پشټيواني ناکات.

ټټمريکا بټ دټايټي کړني ټيران و تورکيا بټرژټوټندي لټوټدايټ کټ کټشټ و گړفتي ټټوان سټونټ و شيع و عټلټوييټکان ل پټر سټندندا بټ و خټي هاوبټش دروست ټټټ ل ټوانيان کټ بټټ هټي يټکگرتنيان. ټټمريکا دټرک بټو دټکات کټ يټکټک لټو مټ سټلاني کټ هټموو لايټکيان لټسټري کټک دټبن و يټک دټگرن مټ سټلټي "پرسى کورد و سټرېټخي ټټټوټي کورد" ل ژر دروشمي پاراستني يټکټي عيراق و پاراستني ټټمن و ټاسايشي ناوچټکټ. ل دټرټټجامدا ټيران د سټاټي ل جارټن زياتر دټټ ل عيراق، تورکيا ل هټرم و خټي هاوبټش و نزیک بوونټوټ دروست دټټ ل ټوان عيراق، سوريا، تورکيا و ټيران. کټ ټټمريکا نا يټوټ ټټوټ روو بدات ټټمټش هټکاري ټټوټي کټ ټټمټ ټټمريکا نيگټراني خټي دټردټبي بټرامبټر

بہ نئے نجامدانی "ریفرانڈم" و دہشتگردانہ باشووری وقات.